

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



Vol. 105, No. 31 USPS 024100 ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, AUGUST 7, 2003

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

Baraga Days Fast Approaching; Riders Sought for Bus Pilgrimage

Before we know it the dates of September 13-14 are going to be here. Those are the dates that we are going to Indianapolis, IN. We are leaving on Saturday, September 13th and return on Sunday, September 14th. The bus will be ready to board at 7 a.m. from Euclid City Hall, 585 East 222nd Street.

Depart at 7:30 promptly, to St. Vitus Village, 6114 Lausche Avenue. Departure at 8 a.m. from the Village. Please be on time so we can be on our way as scheduled.

All of those who would like to go with us, please don't delay. It is very important you let us know if you are coming because the hotel wants to know by August 13th so they know how many rooms to set aside for us.

The cost is \$130.00. This includes bus fare, hotel (double occupancy) plus tax), and banquet.

On Saturday there will be a Mass in English at 7 p.m. in the Cathedral. The reception will follow in the Arts Garden, in the heart of downtown Indianapolis.

Sunday, Sept. 14 we will have continental breakfast at the hotel. Then we depart for the Church of the Holy Trinity. The Mass will be at 11 a.m. in Slovenian. Bring your singing voices with you. You know how beautiful Slovenian songs are, es-

pecially in church. I think you will agree.

After the Mass we will have the banquet and meeting. We will enjoy the hospitality this year of KSKJ St. Aloysius Lodge #52.

As you can see, we are working on this essential matter, with hope that Bishop Baraga becomes a saint soon. All people of Slovenian descent can be proud of Bishop Baraga who already has answered many prayers and given miracles to people whom we personally know.

So, do you have doubts about going on this pilgrimage? I think \$130.00 is a small sacrifice for this good cause. Plus you will be with people you know, and maybe even make new friends.

On top of all this, you will see Indianapolis. I am sure that Bishop Baraga will smile on us. Don't you think?

Please save this article so you will have all the information. Please send your check to me as soon as possible. Thank you.

Ivanka Matic
1874 Braeburn Park Dr.
Euclid, OH 44117

(Phone: 216-481-1513.)
P.S. - Don't forget to bring your Medicare Card. Hope nobody will need it. But it is nice to be worry free. *Nasvidenje.*

Room on United Altar Societies Pilgrimage

There is still room on the bus for our annual pilgrimage to Lemont, Illinois on August 9 and 10. The cost is \$95. For reservations call Kristi Nemec at 731-5827 or Anne Nemec, 541-7243.

The bus will leave from the parking lot behind Euclid City Hall on E. 222nd Street at 6:30 a.m. on Saturday, Aug. 9.



Mollie & Louis Jurecic celebrate 60th Anniversary

Mollie and Louis Jurecic celebrated their 60th Wedding Anniversary on July 17th. Father John Kumse performed the ceremony in which they renewed their vows at St. Mary of the Assumption Church in the presence of

their children, David Jurecic of Lyndhurst, Ohio, Robert Jurecic of Marietta, Georgia, and Anna-Marie Mozzicato of Bonita Springs, Florida, along with many long-time friends.

What is an American?

by A. T. Miller
8Ftr Bmr Gp. 766

The following is said to have been written by an Australian.

You may have missed it in the rush of news lately, but there was actually a report that someone in Pakistan had published in a newspaper an offer of a reward to anyone who killed an American. So I just thought I would write to let them know what an American is, so they would know when they found one.

An American is English, French, Italian, Irish, German, Spanish, Slovenian, Polish, Russian or Greek. An American may also be Mexican, African, Indian, Chinese, Japanese, Australian, Iranian, Asian, Arab, Pakistani, or Afghan.

An American may also be a Cherokee, Osage, Blackfoot, Navaho, Apache, Chipewewa, or one of the many other tribes known as native Americans.

An American is Christian, or he could be Jewish, Buddhist, or Muslim. In fact, there are more Muslims in America than in Afghanistan. The only difference is that in America they are free to worship as each of them chooses. An American is also free to believe in no religion. For that he will answer only to God, not to the

government, or to armed thugs claiming to speak for the government and for God.

An American is from the most prosperous land in the history of the world. The root of that prosperity can be found in the Declaration of Independence, which recognizes the God given right of each man and woman to the pursuit of happiness.

An American is generous. Americans have helped out just about every nation in the world in their time of need. When Afghanistan was overrun by the Soviet army 20 years ago, Americans came with arms and supplies to enable the people to win back their country. As of the morning of September 11, Americans had given more than any other nation to help the poor in Afghanistan.

The best products, the best books, the best music, the best food, the most athletes. Americans welcome the best, but they also welcome the least. The national symbol of America welcomes your tired and your poor, the wretched refuse of your teeming shores, the homeless, tempest tossed.

These are the people who built America. Some of them were working in the Twin Towers on the morning of September 11, earning a better life for their families. I've been told that the people

in the Towers were from at least 30, and maybe many more, other countries, cultures, and first languages, including those that aided and abetted the terrorists.

So you can try to kill an American if you must. Hitler did. So did General Tojo, and Stalin, and Mao Tse-Tung, and every bloodthirsty tyrant in the history of the world. In doing so, you would just be killing yourself. Americans are not a particular people from a particular place. They are the embodiment of the human spirit of freedom. Everyone who holds to that spirit, everywhere, is an American.

So look around you. You may find more Americans in your land than you thought. One day they will rise up and overthrow the old, ignorant, tired tyrants that trouble too many lands. Then those lands, too, will join the community of free and prosperous nations. America will welcome them.

This message came from Rudy Pivik who, along with his singer wife, Marie, just returned from the 50th anniversary of the Korean War's end, at an Army reunion in Washington, DC. There was a big show at the Kennedy Center and MCI Center.

Barbecue Rib/ Pork Dinner

The Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Newburgh is sponsoring their annual Barbecue Rib and Pork Dinner / Baby Back Rib on Friday, Aug. 15. Serving will be from 5 p.m. to 7 p.m.

Music 6:30 to 9:30 p.m. by Frank Moravcik.

Donation is \$10.00 per person. Reservations please. Call Anna Mae (216) 341-6136 or Tony (440) 243-4062.



The character most frequently portrayed on the screen is Sherlock Holmes, created by Sir Arthur Conan Doyle.

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 31 August 7, 2003

REFLECTIONS BY RUDY

The Surprise Package

by RUDY FLIS

This past Saturday night Therese and I were enjoying a quiet evening. At 10 o'clock I watched a program titled, "The District," for an hour. I like the actor who plays the police chief. After last night I like his character even more. Why? Because of a package he received.

The chief saw the package in his office and was excited as he ripped open the large box. It was filled with styrofoam chips used in packaging. The light chips flew all over the place as the delighted chief fished for whatever was buried deep in the box. A smile crossed his face as he pulled out a strap, and attached to it was an accordion.

Not a single person around him shared his excitement, but he didn't care. I will watch this program again, if for no other reason, to see how the chief and his accordion get along. Can you tell I love the music accordions make?

Where would the polka mass be without an accordion? Speaking of the Polka Mass, Father George Balasko (Polka Priest) and I were on the phone this week. He told me that his new polka mass album "With

One Voice Give Praise," has gone international.

Aloysius Cardinal Ambrozic, Archbishop of Toronto, Canada, has acknowledged receiving Father George's polka mass album. Our good neighbors of Canada have made the polka priest's new album "international."

When the Cardinal removes the pictorial cover from the polka mass CD, he will see vivid colored pictures of all involved in the production of this album and a complete history of our heritage and the polka mass' beginning.

The CD "With One Voice Give Praise" has the beautiful music of our heritage and the theology of our Catholic faith entwined for an easy, uplifting adoration of our Lord, Jesus Christ.

Drums, banjo, guitar, all instruments used to produce the music of our heritage, now assist in our salvation at the polka mass.

For more info about the polka mass recording and books containing the words and music to the polka mass, contact: Fred Gregorich, 2644 Birchwood Lane, Oakdale, PA 15071. Phone (412) 787-2790 or email: frgrip@aol.com



Badlands are regions that have been worn into steep hills and deep gullies by the action of wind, rain and floods. Badlands are common in semidesert regions of the western U.S.

Will Toronto Ever Become An Oasis Like Cleveland?

by SLINGER
Toronto Star

Let me start with a list of places: San Francisco, New Orleans, Baltimore, Boston, Cleveland.

What do their waterfronts have in common with Toronto. Nothing.

San Francisco: The Embarcadero is a 10-kilometer stretch of promenades and trolley lines that turned one of the world's most dismal dock-lands into plazas and piers chock full with shops, museums, restaurants and clubs, that are so jammed with tourists the locals complain they can't get in. An essential part of the transformation was tearing down the elevated Embarcadero Freeway.

New Orleans: The waterfront is the Mississippi levee, a short stroll from the magnificently rebuilt Jackson Square, where you can get fat just walking past the bakeries turning out fresh bagels, which are to doughnuts what Ferraris are to mopeds. The whole surrounding district has blossomed.

Baltimore: "Derelict" was the word most applied to the Inner Harbor. It was called "The Combat Zone" because drunken brawling was the major pastime. Its most prominent entrepreneur was Blaze Starr, who was to her strippers what Ferraris are to pogo sticks. Even Baltimore's citizens doubted that it could be fixed up. Today it is one of the biggest tourist draws on the U.S. East Coast. The key was convincing its own citizenry bringing the public to the water's edge.

Boston: Quincy Market, Faneuil Hall. You cannot imagine the crowds. Bostonians couldn't either, but after 40 years, they're starting to get used to them. In the 1960's the city's planners had a radical idea. Instead of abandoning the downtown to decay, why not build an electrifying marketplace that would not only pull in tourists, but keep workers downtown after dark. The excitement spread, changing everything all the way down to the harbor. It gives travelers a reason for visiting Boston other than the Union Oyster House.

Cleveland: Seriously. Not just the Lake Erie shoreline has been redone to add to the attractions of the lakeside Rock and Roll Hall of Fame and Museum, but the Cuyahoga River no longer burst into flames when somebody flips a cigarette butt into it. Now you have trouble getting a reservation at the bistros on "The Flats" beside it. All of this knit into a 100-kilometer string of parks and greenbelt called "The Emerald Necklace." The waterfront development caused *Runner's World*, of all publications, to call Cleveland, America's premier turnaround town.

What makes it even more astonishing is that not one of these cities has ever had an Olympic Games. More astonishing still is that none of them has had a World's Fair either, at least not recently enough to have affected the transformation.

But "astonishing" is not the word a Torontonian would use. A Torontonian would say "unbelievable."

We know it took a World's Fair to revitalize False Creek in Vancouver. We know it took a World's Fair and an Olympics to create Man and His World and Habitat and begin revitalizing Montreal's waterfront.

We know it can't be done otherwise.

It was, though, and here's how.

In the U.S., they have something called a federal government, and the federal government gave billions to these cities to make themselves over.

We have a federal government here, too, but the idea that a brilliant, gloriously thriving Toronto waterfront might put dough in the federal government's pockets (ever hear of the GST? The income tax has never gotten through its cement head.

Do you know the saddest thing of all? There's not a one single candidate for mayor of this city who has enough spark to light a candle, much less start a fire under Ottawa.

The candidates should be beating Ottawa black and blue, hanging the feds up by the heels and squeezing them until the millions start falling like rain.

If there is no life in the candidates before the election, what do you think the chances are that the winner will inject any into the city when it's over? Imagine Cleveland showing us the way. How humiliating.

Thanks to Stan Kranjc of Bolton, Ontario for this article.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

The good old 1950's!

(Found on E-mail –author unknown)

- ☐ "In 1953, the US population was less than 150 million...yet we knew more people then, and knew them better.
- ☐ The average annual salary was under \$ 3,000...yet our parents could put some of it away for a rainy day and still live a decent life.
- ☐ A loaf of bread cost about 15 cents.
- ☐ Prime-time meant I Love Lucy, Ozzie and Harriet, Gunsmoke and Lassie....so nobody heard of ratings or filters.
- ☐ We didn't have air conditioning, so the windows stayed up and half a dozen mothers responded (yes, they were at home and not working outside the home) when we fell off the bike.
- ☐ We loved to climb into a fresh bed...because sheets were dried on the clothesline and they smelled fresh.
- ☐ Parents were respected and their rules were the law.
- ☐ TV was in black and white but the outdoors was in glorious color.
- ☐ My dad knew how to adjust everybody's carburetor and the dad next door knew how to adjust all the TV knobs.
- ☐ Your grandma grew snap beans in the back yard and chickens behind the garage.
- ☐ We were taught to respect people in uniforms"

Life in the Refugee Camps

by ANTON ZAKELJ
translated and edited
by JOHN ZAKELJ

Tuesday, March 25, 1947

I mailed Easter packages to my mother and Cilka's mother in Slovenia. The packages include small amounts of coffee, chocolate, candy, combs, handkerchiefs, and other things which we had bought using money we earned from selling bobbin lace and cigarettes.

This evening, the refugee group "Oven" put on a play called "The Chain." It was very well done. The UNRRA director spoke afterwards and encouraged everyone to make plans to go back home. He said not more than one-fifth of us (only single, healthy workers) will be accepted for resettlement by other countries and even that will take years.

We finally received the prizes we were promised last week at the craft show - each person received 20 cigarettes, a bar of soap, shaving soap, and a chocolate bar.

Wednesday, March 26

This afternoon we made 4 pounds of marmalade out of 10 pounds of apples. We received 30 pounds of apples during the past week, and they are quickly going bad.

Thursday, March 27, 1947

Cilka baked apple strudel.

We said goodbye to Miss Russon, who is leaving for work elsewhere. She has been the UNRRA welfare worker at our camp. Sometimes she seemed unfriendly,

but she worked very hard for us. She had no patience for long-winded Croatians. The best way to get things done with her was to say one word: "Bread," or "Thread." When she drove her jeep to Trieste, she would usually bring us back raw materials such as thread for bobbin-lace, multi-colored yarn for knitting, paint (which I gave to Slavko Smole, who used it to paint the children's dining room), and so on. I don't think the new welfare worker will be as helpful.

We gave Miss Russon three heart-shaped pieces of bobbin lace as a sign of our gratitude for her work. She was very thankful for our gift.

I received a letter from my sister Mici, written on the back of a design for bobbin lace. She's sick and still regrets that she returned home. She says our father is in the hospital, but doesn't say why.

Friday, March 28, 1947

Mire returned from a week-long trip to Celovec (probably buying and selling on the black market). Marjan Kocmur came with him, bringing about 60 pictures which he had developed since the last time he visited our camp. A number of pictures of my sister Mici were included. When Kocmur visits a camp, he takes pictures of everyday life and then asks people if they want to buy copies. Usually, I pay him for an entire batch and then I distribute the pictures to individuals at a small markup. Sometimes, I lose

money because some people change their mind and decide they don't want the pictures.

Vrtačnik, the tailor, and his family, left the camp today to return to Slovenia.

Saturday, March 29, 1947

I went shopping in Judenburg to buy things for everyone in our room. (Cilka made me a large canvas and leather backpack for these shopping trips.) Sometimes I have so much stuffed in my backpack, I look like a pack mule. It makes sense for me to do the shopping for our roommates. I know German better than the rest. I have the time, and I am good at buying and selling things. It's a lot of work without any rewards. The worst part is that my roommates have at times questioned whether I kept some of their money for myself. My only reward - and the best reward - is when I see their satisfaction.

This morning, we concluded a week of special religious exercises, led by Dr. Robič. Every day from 6 a.m. to 8 a.m., we prayed and meditated.

Dr. Erman brought me a postcard which my sister Mici had sent to the camp, addressed to Janez Telban but clearly intended for Janez Levičar. I can see that she still misses him. But I think he would not have treated her very well, and I am glad they didn't get married.

I also received a letter from my father, who is in the hospital for his eyes.

(To Be Continued)

Basic Philosophy Simply Stated

Gardening Rule: When weeding, the best way to make sure you are removing a weed and not a valuable plant is to pull on it. If it comes out of the ground easily, it is a valuable plant.

The easiest way to find something lost around the house is to buy a replacement.

Never take life seriously. Nobody gets out alive anyway.

There are two kinds of pedestrians - the quick and the dead.

Life is sexually transmitted.

An unbreakable toy is useful for breaking other toys.

If quitters never win, and winners never quit, then who is the fool who said, "Quit while you are ahead?"

Good health is merely the slowest possible rate at which one can die.

Give a person a fish and you feed them for a day; teach that person to use the Internet and they won't bother you for weeks.

Health nuts are going to feel stupid someday, lying in hospitals dying of nothing.

Whenever I feel blue, I start breathing again.

All of us could take a lesson from the weather. It pays no attention to criticism.

Why does a slight tax increase cost you \$200, while a substantial tax cut saves you 30 cents?

In the 1960s people took acid to make the world weird. Now the world is weird and people take Prozac to make it normal.

How is it one careless match can start a forest fire, but it takes a whole box to start a barbecue?

--Paul Joseph Dolenc
Leesburg, VA

Invitation to Picnic

The officers and members of Mirni Raj #142 extend an invitation to one and all to attend their annual picnic on Sunday, August 10 at the SNPJ Farm on Chardon and Heath Roads in Kirtland, Ohio.

Roast pork, roast beef and sausage dinners with all the trimmings will be served from 1 p.m. until 3 p.m. The price of dinners is \$7, excluding the gate fee. Hot

sandwiches, desserts and your favorite beverages will be served throughout the afternoon.

For your entertainment the popular George Staiduhar Revue will be performing your favorite polkas, waltzes and pop tunes from 3:30 p.m. until 7:30 p.m.

For additional details or to purchase dinner tickets in advance, contact Dolores Dobida at (440) 951-1694.

St. Mary's Summer Picnic

St. Mary's (Collinwood) Summer Picnic will be held on Sunday, Aug. 17 at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

The day will begin with Mass at 12:30 p.m. A delicious roast beef / chicken dinner will follow. Donation is \$10.00 for adults and \$5.00 for children.

There will be a bake sale, food and refreshments throughout the day, as well as children's games, swimming, and music by the

Veseli Godci Orchestra.

This year we will also feature a Beer Garden, with a number of various imported beers.

If you have not yet picked up your raffle tickets by the parking lot entrance to the church, do so as soon as possible and try to purchase or sell all of the tickets.

All proceeds of the raffle and picnic will be for parking lot improvements.

--Fr. John Kumse
Pastor

St. Vitus Festival Winners

St. Vitus parish in Cleveland held their annual summer picnic on Sunday, July 20 at Slovenska Pristava. Winners were:

Grand prize -- \$1,000: Angela Kavas, Kirtland, Ohio

2nd prize -- \$500.00: M/M Mark Jakomin, Willoughby, Ohio

3rd prize -- \$250.00: Mr. and Mrs. Anton Vogel, Euclid, Ohio

4th Prize -- \$250.00: Beth and Sydney Dittmar, Mentor, Ohio

5th through 14th prize -- \$100.00 each:

Mrs. Frances Hocevar, Cleveland

Mr. Wallace Obrochta, Cleveland

Mr. and Mrs. Albin Orehek, Cleveland

Rose Marie Blatnik, Herndon, Virginia
Mr. and Mrs. Milan Rihtar, Willoughby Hills, Ohio

Mr. and Mrs. Steve Gerloff, Mechanicsville, VA

Mr. Todd Ilc, Chicago, Illinois

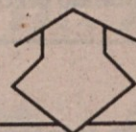
Mr. Paul Ferkul, Cleveland

Mr. and Mrs. Stan Vidmar, Euclid, Ohio

Mrs. Ana Vidergar, Euclid, Ohio

Hilton Head Resort Summer Vacation (airfare for two, 1 week lodging at condominium near ocean - donated by Travelmax, Inc., and the Alfred Zitnik Family: Won by: -- Erika Kurbos.

Attention West Side Residents



KWICK-N-CLEAN
DRY CLEANERS & LAUNDRY

SAAD SIBAI
226-3730

ALTERATIONS

BULK LOAD PROFESSIONAL DRY CLEANING · SHIRT SERVICE ON PREMISES
15019 MADISON AVENUE · LAKEWOOD, OHIO 44107

NATIONAL ATLAS OF SLOVENIA

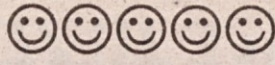
"It is indeed impressive when a country that is smaller than Lake Ontario and has about two million people - fewer than many U.S. cities - can put out a national atlas as well presented as this one."

The Library Journal, June, 2002

This is a great reference book for students of all ages and a captivating portrait of Slovenia to share with friends or give as a gift. It was produced by a team of geographers, historians and social scientists to commemorate the 10th anniversary of Slovenia's independence. The atlas has 106 maps, including historic drawings of Slovenian towns and regions, 76 color photographs and 24 tables and graphs in its nearly two hundred pages. Cloth-bound edition - \$75.00 (ISBN - 961-209-213-3); also available in Slovenian.



This book is imported by **Books of Slovenia**, a division of **Delphi Associates**. To order, please send a check or purchase order to Delphi Associates at 453 Rialto Avenue, Venice, CA 90291. Or order on-line at www.BooksOfSlovenia.com. All major credit cards accepted. Prices include shipping and handling. For information or a catalogue call (310) 392 4843 or email BooksOfSlovenia@attbi.com.



Slovenia preservation of identity alongside openness to the world

Our picnic day July 9. dawned rainy and gloomy, but hardy, optimistic Matt Zabukovec and his crew were at the White Rd. grounds early in the morning, setting up the tents, tables, chairs, putting up signs, and setting up the bar. (gotta have that...) Mary Blatnik and her helpers were busy also, getting the food prepared, and the pastry display ready. A few brave souls came early while it still poured; then the sun came out (Thank God!), and people came out in droves. Matt was so busy directing traffic he didn't have time to...sit down. Good food, great pastry, lively music - all the requirements for a successful picnic, and nice time was had by all.

A discordant note was the shocking news of Joe Frolo's untimely sudden death in Slovenia. None could believe this vibrant, active man was no longer with us. A friend to everyone, he will be greatly missed by Holmes Ave. pensioners, the Waterloo Hall, and all his friends. How he enjoyed playing the villain in our May skit! He got the biggest kick out of the Certificate of Achievement for his role. Our deepest sympathy to his widow Celeste, and the entire family.

We are saying good-bye to far too many members: Larry Avcin, John Grill (who died at the venerable age of 103!), Helen Pibernik (wife of Louis), and Betty Schuhle. Say a little prayer: may they rest in peace.
John Kozlevchar had a

surprise stay in the hospital, to fix some artery blockage. The doc gave him a big OK after the stress test, then changed his mind and wanted a better look. Good thing, too...He's feeling much better, but has to take it easy for a while. (Helen says: HA!) better behave, John, we want you to stay well!

If you missed the Cambridge trip you missed out on a good time. The John and Annie Glenn Museum is fascinating. Not only do you hear about John's exploits, and see the mementos of his space flight; you get transported back to the 40s. We enjoyed reminiscing while seeing old fashioned appliances and furnishings like we remembered in our own homes. We lucked out having Mrs. Glenn herself as our guide; what a gracious lady! It was an honor to meet her.

We then toured the Cambridge Glass Museum, a treasure trove of fabulous glassware. The Cambridge Glass factory was a leading producer of colorful, artistic, and innovative glassware. Amazing, how involved the process of etching designs can be. Nowadays you may find Cambridge glass in museums, or private collections. Not much chance to get it at a garage sale- it's too rare, and highly collectible. Cheaper, mass-produced overseas merchandise pushed our Ohio artisans out of business...
We also toured St. John's Episcopal Church, very old, and modeled on old

English churches. Never knew before what a "lich gate" is...We were treated to a lovely "box lunch"; and entertained by the singing of church's preschoolers. Really cute kids! The winery tour was cut short by a fierce thunderstorm, which also put the kibosh on the boat ride. No one wanted to get dunked...Well, the "lounge lizards" certainly did not miss it; they were having plenty of fun at the Lodge. Salt Fork Resort is worth seeing; we'll have to take another gander when it's sunny. Thanks to Fran and Matt Kajfez for another great trip. They make sure you are having a good time. Can't wait for the next one!

The Federation picnic is August 13. at the SNPJ Farm. You might be able to still get a ticket or two for the dinner; if not, come out anyway! There is bound to be plenty of other goodies. Due to the picnic, our **HAP meeting is postponed to August 20.** Get your questions/Slovenian words ready for Marie D., and she'll try to translate and explain things. See ya!
H.W.

Baraga's Corner

Trudging along, the young Slovenian priest could not shake off the uncertainty that beclouded him. His thoughts moved slowly over the past.

Even though he had lost his parents as a boy, he had received a good education. His record at the gymnasium of Liabach and his later law studies in Vienna had proved him promising enough. His teachers had even told him they expected great things of him. But then he met the great Father Clement Maria Hofbauer in Vienna, who had molded his thoughts and turned him toward the priesthood.

Stimburys Accounting
Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
http://stimburysaccounting.com
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

**Tony's...
Old World Plaza
Barber Shop**
Haircuts: \$7.00
664 E. 185 St.
- at Abby Ave. and
Windward Rd.
HOURS:
7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F
7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat
*We love the Slovenian
people. We want more of
them as our customers.*

SWU Scholarships Announced

Slovenian Women's Union Scholarships are awarded to these 2003 recipients:

Monica Selak, Branch 55, daughter of August and Maria Selak, Girard, Ohio, was the recipient of the Rose Marie Princ Scholarship. Monica will pursue Biology as a freshman at Georgetown University in September.

Jenny Lockard, Branch 42, daughter of Fred and Karen Lockard, Hudson, Ohio has received the Frances Barman Scholarship. Jenny plans to attend Kent State College and will major in English.

Allison Gruden, Branch 42, daughter of John and Katherine Gruden, Chesterland, Ohio is the recipient of the SWU Heritage Award. Allison will be attending Ursuline College majoring in Religious Studies.

Nicholas Kuhar, Branch 25, is the son of Stane and Marge Kuhar, Wickliffe, Ohio. He has been awarded the Josef Princ Scholarship. Nicholas will be attending

John Carroll University where he will major in Religion and Economics.

Krista Lundgren, Branch 100, daughter of John and Janet Lundgren, Laguna Hills, Calif. Krista will be studying English in the fall at a university in California.

Honorable Merit Awards were given to **Ashley Collins**, Branch 24, daughter of Glen and Susan Collins of Manassas Virginia, and **Krystal Mladic**, Branch 2, daughter of William and Janet Mladic of Plainfield, Illinois.

The 1999-2003 scholarship committee consists of Margaret Francel, Gail Milton, Terese Koci, Mary Prislant, Lisa Lucas, and Mildred Pucel. Special acknowledgment to Marge Church and Rose Marie Princ.

--**Mary Turvey**,
Director,
52 Oakridge Dr.,
Marquette, MI 49855

Slovenia is strengthening its international position and reputation as a democratic, stable and successful Central European state.

Its foreign policy is based on the basic values of security and the well-being of the state and its people. Slovenia strives for the preservation of its national identity and a simultaneous openness to the world. In international relations it advocates peaceful conflict resolution, stronger cooperation and trust and respect for human rights.

One of the basic goals of Slovenia's foreign policy is stable neighborly relations with Austria, Italy, Hungary, and Croatia.

Slovenia became a member of the United Nations on May 22, 1992. With membership of this universal international organization, it gained the opportunity to directly express its opinion on key issues facing the international community and to affirm itself politically as a subject of international law.

Slovenia contributes forces to its peacekeeping operations of the UN, thus actively participating in the mainstream of world peace. Slovene soldiers went to Cyprus, where they took part in the UN peace-keeping operation until June, 2001. Slovenian soldiers are also represented in the peace-keeping units in Bosnia and

Herzegovina, Kosovo and the Golan Heights.

The defense of Slovenia is ensured by the Slovenian Army which has 51,400 conscripts and reservists and 4,100 professional soldiers, with the President of the Republic as its supreme commander.

Slovenian conscripts complete seven months military service and the same-time scale applies to those who for religious, philosophical or humanitarian reasons complete non-military service.

Slovenia has been at the crossroads of trade and cultural routes leading from north to south, from east to west. A favorable geographical position is one element facilitating economic growth. A diverse industrial history, a tradition of openness to the world and a well-managed state economic policy all contribute to the fact that Slovenia is among the most successful countries in transition from a socialist to a market economy.

The most important source of government revenue is the domestic tax on goods and services. The largest amount of revenue (18%) will be spent on education, 15% on pensions, and 11.5% on social insurance. 30% of budget is allocated for salaries in the public sector, which is 8% of GDP.

Festive Fred presents
"A Polka Cilka-bration!"
17 great hit polkas & waltzes
Avsenik played Cleveland-style
**Featuring Cecilia Dolgan
& Fred Ziwich and the
International Sound Machine**
CDs \$17 -includes postage
Send to: Sidro Records, 2892 Istra Lane,
Willoughby Hills, OH 44092


St. Vitus Village
6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Are you ready to enjoy your retirement? Well then, St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV and much much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any question on how you or a family member can become a resident in our very special community.

Mlakar Walks Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Ray's back, and after last week's column I know that none of you would ride with me while I'm driving, but honestly I have slowed down since then. Before I go on, my hat's off to Rudy Pivik on the fine article that he wrote about his being in the Korean War. As I look back then, we were in the service about the same time. Rudy does write a fine column along with Rudy Flis and the other fine writers. After reading this week's article by Rudy Flis, I was about to take off for Warren, Ohio for one of those special Hot Dogs because me and Hot Dogs go together. Well, time to get back on track and will have to start off with the jokes.

Okay, try this. Why did the sheep say "Moo?" Because it was learning a foreign language.

Why did the barber move to Fort Lauderdale, Florida? Because he wanted to be a beachcomber.

What did the cat eat for breakfast? -- Mousekrispies.

Okay Ray, time to get back to the column. As you recall with much sorrow, I left the funeral home and was once again unemployed. But have no fear, something is bound to come up. But sadly, since I quit, I could not collect unemployment compensation.

If you recall back when I was writing about the events in the Army when I was at Fort Dix I said two so-called miracles took place. If you remember, the first one was there at Dix when we had a visiting civilian priest who came all the way from Atlantic City to say Mass at one of the chapels on the post. As he was saying in his sermon that he wished "WE" would contribute to the collection basket to offset his needs since he was not getting paid by the Army and his car did not run on water when all of a sudden on that hot, humid day, a swift wind blew through the back doors of the chapel, knocked over the table that had the collection basket on it, and down the aisle flew loads and loads of dollar bills right up to his podium.

Needless to say he was on his knees not only gathering up the dollars but moreover thanking God for at the end of the month, it goes without saying that none of the soldiers were putting in dollar bills because in most cases we did not have two cents to scratch against each other.

Now for the so-called second miracle. After having left the funeral home, it

seems that jobs were still very hard to find and I always believed that if you prayed long and hard enough, the Good Lord would answer your prayers. And so I was making a Novena to the Infant of Prague at the old St. Mary's Church which was across from Holy Cross Cemetery which unfortunately is long gone.

It was a beautiful church, some place to truly behold. Anyway, I was there on Thursday night attending the Novena and in the homily that Father made, he said, "You will notice for quite some time now, every Thursday night on the pedestal in front of the "Infant of Prague" statue, there is a fresh bouquet of Red Tea Rose Buds. The priest was amazed. He said that he knows that roses are expensive, but felt that perhaps the "Incarnate Word Nuns" who were teaching school there and lived in the convent next to the church, were the ones who were arranging from their meager salary to order fresh roses to be placed at the statue each Thursday.

I approached them, Father said, and they said they had not purchased the roses and were under the impression that he (the priest) had a standing order for fresh roses each week. He said, "No, I had no such order because roses in the off season are quite expensive." Somehow he was determined to find out how the roses got there.

So next Thursday morning after Mass, he stayed in the sacristy and waited. Low and behold just about noon a delivery truck drives up and in comes the driver with a fresh bouquet of red roses and he takes the old bouquet off the pedestal, puts it on the floor and puts up the new fresh bouquet of red roses.

He was about to leave the church when Father came out to the driver and said, "Why are you delivering the roses each week?" He said it is not me, we have a standing order to deliver a dozen roses each and every week to be placed in front of the "Infant of Prague" statue and to insure they are delivered long before the Novena begins. Father says, "Pray tell me, who is it that is ordering the flowers". He was hesitant about revealing the name, and then he gave the name of the individual woman of the parish who ordered them. Father knew of the woman but not real well, for he recalled seeing her each Thursday at the Novenas as well as at Sunday Mass.

And so one Sunday when the assistant was saying the

Mass, Fathered made sure that he waited in the back of the church for the woman to make her exit and he approached her and said, "I must admire the faith and generosity in having the roses sent in each week for the Infant of Prague Novena, but can I ask why?"

Tears came to her eyes and she stated that during the war when her son was overseas fighting in combat, she started a Novena to the Infant of Prague, praying that God would bring him back alive and promised the Infant of Prague that if her son returned, she would forever until her dying day, see to it that a fresh bouquet of red roses would be delivered to the church to be placed in front of the statue as a small token of deep appreciation.

Goes without saying Father did not reveal her name, but said he had to admire her faith and gratitude for keeping her promise and so the true meaning of the red roses mysteriously appearing in church was now understood.

Well, I continued the Novena, not with promises of sending roses but insuring that I would always pay homage to the Infant of Prague that I get a real job. And after some weeks, low and behold God sent that angel to answer my prayer. My sister Irene came to the rescue.

As I look back over the years, out of three of us kids, Irene was the only one who quit school at 16 years of age while going to John Marshall, yet she was blessed with "Will Power" and knowledge that us other two who did graduate, could not land a good job. Irene smiled and said, "Ray, I think I got a job for you. You go tomorrow to Cleveland Diesel on Clinton Road for a job interview."

Low and behold I went, and thanks to her, thanks to the Novena prayers, I got a good office job at Cleveland Diesel. It was a new field. IBM work which was quite the thing back then and for that time, I was making good money. After Irene had quite school, she did take courses, taking shorthand and through that knowledge she landed some darn good jobs. With her help and people she knew, she was able to land me a good job with live people, moving people, great people.

The job lasted well over two years and it was run by General Motors, and since they were making diesels for submarine engines and the war was winding down, the lay-offs came and after two-and-a-half years, once again

I was on the outside looking in, but thanks to Irene, that first well paying job, I owed to her.

It seems she always came through for me in more ways than one. Maybe it was because I was her only brother. It seemed that in the years ahead, she always moved up and up. You name the office job and Irene did it.

But, being laid off, Ray was once again in the bread line, but fortunately, this time I was collecting unemployment compensation and rode that out for the full 26 weeks. But somehow I came

through it; even my girl Thelma did not give up on me, but then that will have to come in future chapters in my life. Hold on, I am still on the rung of the ladder trying to climb up. Infant of Prague, are you listening? I need you once again.

Well, time for me to sign off for this week. Keep a smile on your face and God in your heart and he will be there when you need him most. In the meantime, May the Good Lord Bless and Watch over all of our readers. Time to put this computer to bed.

St. Clair - Superior Avenue Neighborhood Open House

On Saturday, August 23, the St. Clair Superior Community will host the **First Annual Neighborhood Open House** from 11 a.m. to 6 p.m. at the intersection of E. 55th and St. Clair Avenue (grounds of Goodrich-Gannett Neighborhood Center). This neighborhood festival showcases community, family and history.

Join our local historians for a Lolley the Trolley tour of the community's diverse architecture, business establishments and residential interests. Trolley schedule: 11:30 a.m., 1:00 p.m., and

3:30 p.m. Price: \$10.00 adults, \$5.00 seniors, and \$3.00 children over two.

Enjoy an afternoon of food, children's games and music with your friends and family. The entertainment includes the City of Cleveland Show Wagon and a special performance of Chinese Dancers.

The fun doesn't stop there. Search for treasures and deals at the neighborhood yard sale. A parking lot filled with antiques, junk, tools, house wares, toys and most importantly, DEALS!

No charge for admission.

Dr. Zenon A. Klos
E. 185th Area
 **531-7700**
-- Emergencies --
Dental Insurance Accepted
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY
848 E. 185 St.
 (between Shore Carpet & Fun Services)

Don't let winter get you down!
Rent a condo out-of-town.



Call 1-216-261-1050 now
for the best price and selection.

22078 Lakeshore Blvd.
 Euclid, Ohio 44123
 1-216-261-1050, 1-800-659-2662
 euclidtravel@aol.com
 travel@euclidtravel.com



CondoCentre
 a Division of EUCLID TRAVEL

The Old Country - Europe 1937

(Continued from last week)

by JOE GLINSEK

Markets have always held a special fascination for me. On vacation trips with my family, we've always made the local market a "must see." I think that it personifies the heart and soul of the people, but some would say that I'm inordinately preoccupied with food and eating; possibly both are true. My love affair with markets evidently started by sharing these market trips with Grandpa. Walking among the sights, smells and sounds and watching people picking, sampling, weighing and paying, is both entertaining and educational – a combination that's hard to beat. It was a joy to see Grandpa's pride as he introduced his grandson from America who could greet strangers in their native tongue, and converse in acceptably fluent Slovenian. Tourists were rare and welcome in 1937, but young family visitors from America who spoke their language were unique, and I thoroughly enjoyed the adulation of the surprised vendors.

People shopped daily for their meals; there was no icebox in the *vezga*. Along with the regular shopping list, Grandma often added something special for her visiting family. Sometimes a quarter kilo of *Stichni maslo* was added to the bag. It was a sweet butter made by the monks in the nearby mountain town of *Stichna Gora*, and a perfect spread for the

crusty rolls he bought. It required only a vegetable or two and a chunk of meat, and we had the makings of a good supper.

Finally, it was time to select my long-awaited treat. Sometimes it was watermelon or cantaloupe, but most often it was some odd native melon I'd never seen. But on any day, my slice of *bucha* was sweet and delicious. There were also odd looking apples with fuzzy skin like a peach. Called *kosmatiche*, a diminutive for "bearded ones," they didn't look very appetizing, but one bit would convince you otherwise.

The butter and hard rolls from the *Trg* were bought because we were considered to be company, even though we were family. White bread, indeed, any bread, was seldom purchased. Grandma baked bread almost every day, and I ate it like cake. The round crusty loaf was pale brown inside and I loved it with or without butter. I had but to glance at her bread and she would cut me a big wedge. Grandma was thrilled that her little 'city boy' from America loved her stout, homemade peasant bread. Grandpa was well fed and looked it, but though she ate well, Grandma looked more like a giant sparrow. Both were toothless or very nearly so. Grandpa had one front tooth, and it was funny to watch him eat an apple. He always carried a little

pocket knife to cut his food into tiny bits.

If I was very good, or at least not very bad, my final treat before we climbed up the *Reber* with our grocery bag, was a stop for *sladoled*, their version of an ice cream cone. The literal meaning of the name is 'sweet ice,' and fairly describes the combination sherbet and sorbet that was scooped into a tiny cone and sold for one *dinar*, a coin worth two cents in 1937.

Our delightful market trips were a daily event, except on Sundays when we all went to church. On these tours, I became very familiar with Ljubljana's Old City. Grandpa delighted in showing me interesting shops and hidden little places as we meandered around town. I loved the many bridges crossing the rivers and waterways around the town. These were functional works of art with beautifully sculptured ornamentation, and one of the more handsome examples was called the Shoemaker's Bridge.

The Old City was quite intact and unspoiled, and old buildings were not demolished in favor of modern glass and concrete boxes. All new construction was around and beyond the Old City. Grandpa explained some of the history of the centuries-old buildings, but he didn't spend all his time being a tour guide.

(To Be Continued)

CHICK PEA SALAD

Chick peas (1 can)

½ bunch cilantro (Spanish parsley)

1 red onion

1 tsp. lemon juice

salt, to taste

chopped green chilies, if desired

Chop onion and dice. Cut cilantro finely and mix with chilies. Drain chick peas and mix all ingredients together. Chill and serve.

—Brother Richard



Gilmour Well Seasoned Cookbook

1500's Customs Gave Us Present Day Words

During the 1500s, the wealthy had slate floors that would get slippery in the winter when wet, so they spread thresh (straw) on the floor to help keep their footing. As the winter wore on, they kept adding more thresh until when you opened the door it would all start slipping outside. A piece of wood was placed in the entranceway to hold the thresh inside. Hence the saying, "thresh hold."

Sometimes people could obtain pork, which made them feel quite special. When visitors came over, they would hang up their bacon to show off. It was a sign of wealth that a man "could bring home the bacon." They would cut off a little to share with guests and all would sit around and "chew the fat."

Those with money had plates made of pewter. Food with high acid content caused some of the lead to leak onto the food, causing lead poisoning and death. This happened most often with tomatoes, so for the next 400 years or so, tomatoes were considered poisonous.

Bread was divided according to status. Workers got the burnt bottom of the

loaf, the family got the middle, and guests got the top, or "upper crust."

Lead cups were used to drink ale or whisky. The combination would sometimes knock them out for a couple of days. Some walking along the road would take them for dead and prepare them for burial. They were laid out on the kitchen table for a couple of days and the family would gather around and eat and drink and wait and see if they would wake up.

Hence the custom of holding a "wake."

England is old and small and the local folks started running out of places to bury people. So they would dig up coffins and would take the bones to a "bone house" and reuse the grave.

When reopening the coffins, 1 out of 25 coffins were found to have scratch marks on the inside and they realized they had been burying people alive. So they would tie a string on the wrist of the corpse, lead it through the coffin and up through the ground and tie it to a bell. Someone would have to sit out in the graveyard all night (the "graveyard shift") to listen for the bell; thus, someone could be "saved by the bell."

Signs of the Times

On a septic tank truck: "We're #1 in the #2 business."

Sign over a Gynecologist's office: "Dr. Jones, at your cervix."

On a plumber's truck: "Don't sleep with a drip. Call your plumber."

Pizza Shop Sign: "7 days without pizza makes one weak."

At a towing company: "We don't charge an arm and a leg; we want tows."

On an electrician's truck: "Let us remove your shorts."

At an optometrist's office: "If you don't see what you're looking for, you've come to the right place."

Outside a muffler shop: "No appointment necessary;

we'll hear you coming."

In a veterinarian's waiting room: "Be back in 5 minutes. Sit! Stay!"

At an electric company: "We will be delighted if you send in your payment. However, if you don't, you will be de-lighted."

In a restaurant window: "Don't stand there and be hungry. Come on in and get fed up."

At a propane filling station: "Tank heaven for little grills."

And don't forget the sign at a Chicago radiator shop: "Best place in town to take a leak."

Thanks to Emma Pogacar of Toronto for these smiles.

Primorski Picnic

The Primorski Klub will have its annual picnic at Slovenska Pristava on Sunday, Aug. 10.

The day will begin with Mass at 12:30 p.m., followed by dinner, food and refreshments. Music will be provided by Ansambel Modrijani from Slovenia.

Everyone is most welcome to attend.

2 Bdrm. Apt.

Garage Space

No animals.

Shared utilities.

Richmond Heights

(216) 531-3166

For Rent

E. 200 & Neff

Large one bedroom apt.

New appliances and carpet.

No pets. \$450 a month.

440-951-3087

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.

27359 Tungsten Rd.

Euclid, OH 44132

216-731-9780

Mario's International Program

now on

WKTU - 830 AM

Saturdays - 3 to 5 p.m.



8396 Mentor Ave
Mentor, OH 44060
Office: 440-951-2123
Fax: 440-255-4290

1 Realty One
www.realtyone.com

"The Lucas Team"

Roger Lucas v.m. 440-974-7207

Donna Lucas v.m. 440-974-7217

email: r.lucas@realtyone.com

d.lucas@realtyone.com



The words to the *Battle Hymn of the Republic* were written by Julia Ward Howe in 1861 after visiting army camps around Washington.

Newburgh Wine & Cheese Fest

We've planned something special for the "Wine and Cheese Festival" being held at the Slovenian National Home on East 80th Street on Saturday, Sept. 13.

A celebration of the cultures of five different regions will be the focus of this year's third annual "Wine and Cheese Festival" – and you get to keep your wine glass. In addition to the opportunity to sample fine wines, the festival offers an unending array of cheeses, crackers, dips and fabulous hors d'oeuvres.

Spread the message that

moderate wine consumption can be great for your health. If ever there was a marriage made in heaven, it's cheese and wine and nothing is more wine friendly than cheese.

Al Battistelli will be strolling, and from eight to 10, will play for your dancing pleasure.

More surprises are in store. There will be a Chinese Raffle, door prizes and a sing-a-long. All for \$12 admission. For tickets call (216) 662-3339.

--Florence Mirtel
Chairperson



Folklore Group Kres Says Thanks

Folklorna Skupina Kres thanks everyone for attending their picnic on Saturday, July 19th at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio. "We really appreciate your support in our endeavors. We thank all the parents for their help in the kitchen and bar, and the radio stations and Ameriška Domovina for advertising the event. A special thank you goes to The Frances and Jane S. Lausche Foundation for their very generous gift of \$6,000, which will be used to make new costumes for the dancers.

"Together with your help, Kres can continue to promote the Slovenian culture we all love and are proud of."

Pictured above are the five young talented musicians of Zreška Pomlad from Zreče, Slovenia who provided the music at the Kres chicken, steak fund-raiser at Slovenska Pristava on July 19. Thanks to the band for their energetic and traditional Slovenian music that kept the dance floor full all night.

Corn-Squash Bake

This is another good summer recipe, courtesy of Shari Allwood. Great when corn and zucchini are in season, but frozen corn works, too.

Ingredients:

- | | |
|---|---------------------|
| 3-4 medium zucchini | ¼ C breadcrumbs |
| 1 small onion, chopped | 2 T parmesan cheese |
| 1 T butter | 1 T melted butter |
| 2 C fresh or frozen corn (if frozen, thaw before using) | |
| 1 C shredded cheese (Swiss or cheddar) | |
| ½ t salt | |
| 2 eggs, beaten | |

Directions:

Preheat oven to 350°. Cut zucchini into slices, and boil in a small amount of water until tender. Drain and mash with a fork. Sauté onion in 1 T of butter. Combine in a bowl the mashed zucchini, sautéed onion, corn, cheese, salt and eggs. Mix and put into a 1 qt. greased casserole. Combine the bread-crumbs, parmesan and butter and sprinkle over the top. Bake at 350° for 40 minutes, or until set. Let stand 5-10 minutes before serving.

--Kim Ann Kaifesh

Our Family and Friends Recipes

Szechwan Pasta Salad

- ½ lb. bow tie pasta
- ¼ cup vegetable oil
- 5 Tbls. red wine vinegar
- 2 Tbls. honey
- 2 tsp. sesame seeds
- 2 garlic cloves, minced
- 1 tsp. hot pepper sauce
- 1 tsp. grated ginger
- ¼ tsp. salt
- 3 cups fresh broccoli florets and thinly sliced stems
- 1 red pepper, sliced in strips
- ¼ lb. fresh snow peas
- 2 green onions, washed and cut in one-inch pieces.

Cook and cool pasta. Combine oil, vinegar, honey, sesame seeds, garlic, hot pepper sauce, ginger, salt. Pour over pasta. Add broccoli, chicken, red pepper, snow peas, and onions. Toss, cover and chill.

Excellent summer main dish salad, or omit chicken for colorful side dish.

✕

--Diane Valerian

Slovenia Summer School

The annual summer school of Slovenian language has begun in the Slovenian coastal town of Piran, gathering 43 participants from 15 countries. The two-week course has been organized by the Koper Science and Research Center, assisted by the Education Ministry.

Ljubljana Festival

An established summer festival in Ljubljana began on Tuesday, July 29 with Belgian carnival group "Think of One" at Preseren Square in the city center. Free entertainment will be provided across Ljubljana until Aug. 31 with as many as 60 events.

EU Jobs

As Slovenia joins the European Union, about 335 Slovenians will get permanent employment with the institutions of the European Union. The interest for these jobs, which will become available gradually, is already enormous, as about 2,000 Slovenians have applied for them.

Already a number of Slovenians are working in Brussels for the Slovenian

government or the EU institutions, but only on a contractual basis for a limited time.

The European Union will require 135 Slovenian translators and about 80 interpreters.

There is also a great demand for lawyers-linguists as the EU intends to employ 40 of them from Slovenia.

Statistics

According to recent data of the National Statistics Office, there were 1,994,705 inhabitants living in Slovenia on March 31, 2003, -- 51.1 percent of whom were women. Compared to the previous quarter, the number of inhabitants declined by 328.

Kras Fire

A huge fire that spread through dry pinewoods and grass areas of southwestern Slovenia has destroyed some 1,250 hectares, while its damage is estimated at SIT 100m. (EUR 0.42m). The damage caused to the environment by the biggest fire in the country in the last 30 years is still being investigated.

Some 350 firefighters managed to stop the fire,

helped by two helicopters of the Slovenian Armed Forces, two Italian fire-fighting aircraft, and the rain.

A fire first broke out on Tuesday, July 29 when a blaze was brought to Slovenian territory from Italy, but was put out. Then, another bigger fire broke out the next morning, again on the Italian side of the border, and spread to Slovenia.

Clean Sea

Quality tests of water taken weekly at 20 sites along the Slovenian coast show that the Slovenian sea is extremely clean, said head of Koper health authority Neva Furlan on July 28.

This year, the sea temperatures in the Bay of Trieste are three degrees higher than the 17-year annual average, rising to 27 and 27.5 degrees Celsius at the surface.

Moreover, experts from neighboring Croatia and Italy confirmed that the situation in the northern Adriatic is in fact very good. Levels of nutrients are low, while water is very clear.

Thanks to Philip Hrvatin for this news.

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

"Be involved, be on the move, and do not give up until the end of your life."

--Leon Stukelj

From Bangkok to Yokohama



Nha Trang, Vietnam – a resort city of 200,000

by JOHN PRINCE
(Continued from last week)

The Regal Princess sailed out of Hong Kong harbor at 6 p.m., April 19. Because we had to sail 930 miles to get to Shanghai, the ship didn't dock in Shanghai until 3 a.m., April 22.

The weather was not co-operating. It was rainy with heavy low clouds. I was happy that I had refused to sign up for a bus tour. There were two reasons. I had not encountered a country that requires you to obtain and pay for a visa just to take a 3 or 4 hour bus tour.

Even when visiting St. Petersburg, the year before, almost no one had to obtain a visa. But I was staying two days with the family of my friend who is a Russian lawyer and, only for that reason, had to have a visa. The Chinese government, however, was charging \$80 for the one-day visa and the tour was an additional \$70. One hundred and twenty of us on the ship refused to pay the communist Chinese government – one that is certainly not America's best friend (remember what had been done when their fast fighter jet flew into our slower Navy propeller aircraft not long before that) – a visa fee and stayed on the ship.

Secondly, I had visited Shanghai before, anyway. It is China's largest city and is certainly worth seeing at least once. It does not have as much of the atmosphere of freedom as Hong Kong has, of course.

After another full day at sea, sailing northeast across the East China Sea, we docked in Pusan, South Korea. The city is the country's second in size with 4,000,000 in population, and

a downtown area full of tall buildings.

The city tour first took us to Pusan Tower, the 300-foot-high observation tower set on a high point in Youngdusan Park overlooking downtown and the harbor. The view from the tower was one not to be missed.

Later we visited the only United Nations cemetery in the world. It was hard not to be moved as we walked

among the graves of soldiers from 16 different countries who had died during the Korean War saving South Korea from the communist invaders from the North. Surprisingly, the American section included graves of a few Americans who had their remains returned to Korea for burial after their deaths in the U.S.

(To Be Continued)

How wonderful it is that nobody need wait a single moment before starting to improve the world. –Anne Frank

Custom Designed & Personally Escorted Specialty Tours of Slovenia for 2003

Highlights of Slovenia September 3 - 10

Stan Modic and Tony Petkovsek
(Fairport Harbor Slovenian Home)

Slovenia in a Week

Guarant'd Dept's (6 nights): 7/26, 8/30, 9/20

Highlights of Slovenia

Guarant'd Dept's (6 nts): 7/21, 8/25, 9/15

Cruising with Slovenian Style Music

All Star Polkafest at Sea / Jan 25-Feb 1, 2004
Steve Meisner Band / Eddie Rodick Orchestra
Adam Barthalt / Nancy Seibert

Hawaiian Cruise / Feb 29-March 7, 2004

Walter Ostanek / Gaylord Klancnik / Eddie Klancnik / Ron & Patty Sluga

Button Box Extravaganza at Sea March 7-14, 2004

Al Battistelli • The Magic Buttons •
North. Ohio Button Box Club • The Mahoning Valley Button Box Club • Pauline Anderson • Denny Bucar • John Gerl

For the best Airfares to Slovenia call:

Sample Airfares: Cleveland/Ljubljana
Summer: from \$895 / Fall: from \$595

"Celebrating 80 Years in Travel, since 1923"



Kollander World Travel

971 E 185 St • Cleveland OH 44119

(800) 800-5981 • (216) 692-1000

www.kollander-travel.com

Coming Events

Sunday, Aug. 10

Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 10

Annual picnic of Mirni Raj #142 at SNPJ Farm on Chardon and Heath Roads in Kirtland, OH. Roast pork, roast beef and sausage dinners served 1 - 3 p.m. Dinners \$7, excluding gate fee. George Staiduhar Revue orchestra from 3:30 - 7:30 p.m.

Wednesday, Aug. 13

Fed. of American Slovenian Senior Citizens Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd., Kirtland, OH. Dinner 1 p.m. Dancing to Frank Moravcik 2:30 - 5:30 p.m. For tickets see club members or call 216 481-0163 or 440-943-3784 before Aug. 5.

Friday, Aug. 15

Slovenian National Home, 3563 E. 80th Annual Barbecue Rib Pork Dinner / Baby Back Rib. Serving 5 to 7 p.m. Music 6:30 to 9:30 by Frank Moravcik. Donation \$10. Reservations (216) 341-6136 or (440) 243-4062.

Sunday, Aug. 17

St. Mary's (Coll.) parish picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 17

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI Second Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Sunday, Sept. 7

Collinwood Slovenian Home Musicfest honoring Eddie Roddick.

Sat., Sun., Sept. 13, 14

Annual Bishop Baraga Days in Indianapolis.

Saturday, Sept. 13

Folklore Group Kres performance at Slovenian National Home, Cleveland.

Saturday, Sept. 13

Wine and Cheese Festival at Slovenian National Home, 3563 E. 80th St., Newburgh. Tickets (\$12) call (216) 662-3339.

Sunday, Sept. 14

Wine festival (Stan Mejac Band) at Slovenska Pristava.

Sunday, Sept. 21

St. Vitus Altar Society annual dinner.

Saturday, Sept. 27

Slovenian radio program "Songs and melodies from beautiful Slovenia" celebrates 50th anniversary with banquet at Slovenian National Home, St. Clair.

Sunday, Sept. 28

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI Wine Festival at Triglav park in Wind Lake, WI.

Sunday, Sept. 28

Matching funds dinner in St. Vitus Auditorium, E. 61 and St. Clair Ave., Cleveland sponsored by Christ the King 226 and Sacred Heart of Jesus 172 KSKJ for benefit of Bishop's School in Slovenia. Serving 11 a.m. to 1:30. Adults \$12, children \$6. All welcome.

Saturday, Oct. 4

Slovenski Dom, Toronto

Sunday, Oct. 12

Koline dinner (Retirees Slovenska Pristava) at Slovenska Pristava.

Sunday, Oct. 19

St. Mary's (Collinwood) School Alumni annual banquet following 12 noon Mass.

Sunday, Oct. 26

St. Vitus Alumni Honoree Day.

Sunday, Nov. 9

Slovenian Junior Chorus Fall Concert.

New Children's Version of National Graphic Available in Slovenian

VENICA, CA – Books of Slovenia recently announced the publication of National Geographic Junior, a joint project of National Geographic and Rokus Publishing House. Published in Slovenian, the magazine is intended for children age 9 to 15.

NG Junior is an educational magazine with articles covering the natural sciences and humanities written in a manner appealing to children along with large-format photographs taken by some of the world's best photographers.

The contents of the Slovenian edition mainly follow the American version, complimented by columns of an entertaining character. The magazine also features contributions from Slovenian authors. NG Junior is the perfect gift for youngsters

learning Slovenian.

Slovenia's Rokus Publishing House follows only two other publishers – in Japan and Spain – to secure a license from the prestigious National Geographic to publish the new children's magazine.

NG Junior has 32 interior pages plus four cover pages and costs \$60 for an annual subscription of 10 issues, September to June.

NG Junior can be ordered on-line at www.BooksofSlovenia.com or by sending a check (or purchase order) payable to Delphi Associates to 453 Rialto Avenue, Venice, CA 90291. To assure timely delivery, issues will be shipped each month directly from Slovenia to subscribers. For information call (310) 392-4843 or email BooksofSlovenia@comcast.net

Death Notices

ANTON NEMEC

A Mass of Christian Burial was held for Anton Nemeć on Tuesday, Aug. 5th at St. Mary's Church (Holmes Ave.) Mr. Nemeć died Friday, Aug. 1, 2003 in University Hospitals.

Mr. Nemeć was born on March 30, 1927 in Strigova, Slovenia to Anton and Ana (Kutnjak) (both deceased). From 1948 the family lived in a refugee camp and seminary in Austria until they emigrated to the United States in 1951 and settled in Cleveland.

Mr. Nemeć was employed over the years at West Industries, Ohio Gear, Caterpillar's Towmotor, PACO Inc., and Vic's Turning.

Mr. Nemeć was a parishioner, former lector and Eucharistic Minister at St. Mary's Church (Collinwood). He was a member of the Holy Name Society, St. Joseph Lodge #169 KSKJ (for more than 20 years he served as the Financial Secretary). He was also a member of Slovenska Pristava Pensioners, Lilija Dramatic Society, Bishop Baraga Association, and the Slovenian Cultural Gardens.

Survivors are his beloved wife Anne (nee Krulc); dear children: Anton F., Helena, Maria (Martin) Marsic, John, Catherine (Greg) Clack, Victor and Christine; grandchildren: Marty and Michael Nemeć, Alex, Rebecca and Elizabeth Clack, and Niko and Andreja Marsic; sisters Katherine (Anton deceased) Jereb, Anna (Rudy) Knez, and Helena (Anton) Goršhe. His granddaughter Monica Marsic is deceased.

Burial in All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

Donations in his memory to St. Mary Church Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110 or the KSKJ Scholarship Fund, 2439 Glenwood Ave., Joliet, IL 60435.

Zele Funeral Home was in charge of arrangements.

MARY KRIZMAN

Mary Krizman (nee Košak), age 99, passed away on Wednesday, July 30, 2003 at Mount St. Joseph Nursing Home in Euclid, Ohio.

She was the wife of the late Jozef; beloved mother of Josef (Ann) Krizman; loving grandmother of Ann (Mark) Lipnick, Joseph (Ann) and John (Ilona) Krizman and Terri (Mark) Petrigash; great grandmother of Jennifer, Erica, Joseph, Abigale, Erik, Peter, Christian and David; sister of Stanko Kosak and the following deceased: Francka, Felix, John, Vlatko, and Brigita Košak.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Road, Willoughby Hills on Sunday, Aug. 3 from 2-4 and 7 - 9 p.m.

Funeral Mass 10 a.m. Monday, Aug. 4, at St. Mary's Church (Holmes Ave.) Interment All Souls Cemetery.

Memorial donations to St. Mary's Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110 or a charity of your choice.

RICHARD I. SELFRIDGE

Richard I. Selfridge, age 83, husband of the late Johanna (nee Elersich); beloved step-father of Joyce (Bruno) Novak and the late Gloria Renkel; loving step-grandfather of six; great step-grandfather of eight; and great-great grandfather of five; brother of three deceased.

Funeral service was at 10 a.m. on Saturday, Aug. 2, 2003 at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, where family received friends Friday, Aug. 1 from 2-4 and 7-9 p.m.

Interment All Souls Cemetery.

Slovenia, Croatia Sign Defense Cooperation

LJUBLJANA - Croatian Defense Minister Zeljka Antunovic and her Slovenian counterpart Anton Grizold signed in Ljubljana on Friday a defense cooperation agreement and discussed cooperation in the military industry, regional security, and their countries joining transatlantic associations.

Grizold said the agreement was a turning point in relations in the field of defense, and that his country was willing to help Croatia on its road to NATO.

Phil Hrvatin sent in this news item.

Happy Birthday to SHA Residents

Fondest Birthday wishes to the following residents of the Slovene Home for the Aged in Cleveland who were born in the month of August:

- 8-06 - Margaret Krakau, 81, born in Madera, PA
- 8-06 - Janis Opacich, 55, born in Cleveland
- 8-09 - Katherine Holyk, 77, born in Czechoslovakia
- 8-10 - Edward Azman, 87, born in Detroit, MI
- 8-12 - Mary Cizel, 100, born in Slovenia
- 8-12 - Rose Kropf, 89, born in Cleveland
- 8-13 - Mildred Vondrak, 97, born in Yugoslavia
- 8-15 - Mary Pierce, 82, born in Cleveland
- 8-20 - Mary Dolinar, 88, born in Cleveland
- 8-25 - Mary Leinweber, 75, born in Cleveland
- 8-30 - Alice Hutter, 95, born in Cleveland
- 8-30 - Joseph Wojciechowski, 93, born in Poland.

In Loving Memory

OF THE 39TH ANNIVERSARY OF THE DEATH OF MY BELOVED HUSBAND, FATHER, AND GRANDFATHER



Louis (Whitey) Krajc

died Aug. 8, 1964

*But still the empty chair
Reminds us of the face,
the smile,
Of one who once sat there.*

Sadly missed by:
Wife, Antoinette (Ann)
Son, Ray and wife Liz
Grandson, Richard

Walking for Good Health

At a competitive extreme, walking is a track event. At the casual end of things, it's a surprisingly effective strategy for lifelong health.

Walking has an unlikely virtue - its inefficiency. If you want to work major muscle groups, get your blood pumping, and take in oxygen, then efficiency is not your first priority. Studies show that walkers traveling faster than five miles an hour actually burn twice as many calories as runners going the same speed.

Getting Started

To begin a walking program, keep in mind that you're in no big hurry. This is lifetime health, not overnight magic. For now, forget stopwatches, heart rates, and technique. Just go for a walk at a comfortable pace slightly above a stroll. Fifteen to 30 minutes would be nice. Or split it up: Do two or three 10-minute strolls during the day. (If you are over 45 and this is your first step toward fitness, check with a physician first.)

Beyond Strolling

Measure your time. Start by timing how long it takes you to walk a mile comfortably on flat ground. Chances are it'll take between 15 and 20 minutes. That's your starting capacity - build from there.

Measure several courses. Use your car's odometer or the rule of 10 city blocks to a mile to measure different routes (Why walk the same path every time?) Two miles per course is enough for a start.

Measure your intensity. The recommendation for a "training heart rate" is 60 to 90 percent of the fastest your heart can beat in a minute. Figure your maximum heart rate by subtracting your age in years from 220. Multiply the result by 0.6 and 0.9 to get the bottom and top of your target zone for aerobic training.

Set your frequency. The goal is three to five times a week, with a heart rate in your target zone for 15 to 60 minutes. Schedule your walks in advance, and keep the appointment.

Go. The proper technique is not as important as getting out there and doing something. Keep in mind that healthy people are well overall; their activities boost energy and help fend off heart disease and circulatory problems. The key is to stay active.

Keep it up. To make walking a habit takes willpower and a strategy. Schedule regular walks with a friend if you need an extra push, or walk first thing in the morning before other commitments crop up, or vary your route to keep it interesting, or get a dog. Finally, don't think of it as exercise. It's time you've set aside for yourself. Enjoy it.

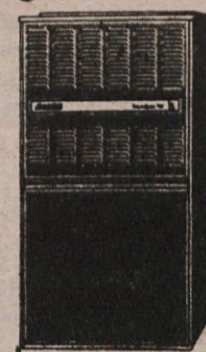
What to Wear

All you really need is a good pair of walking shoes. Choose a pair with a firm heel cup for stability and plenty of room for toes so they can spread out as they push off. Wear loose, comfortable clothes.

**Love droops; youth fades;
The leaves of friendship fall;
A mother's love outlives them all.**

--Oliver Wendell Holmes

Make the gas company wonder if you've moved.



Our Freedom 90 gas furnace is one of the most efficient you can buy. Over 90% efficient - compared to around 65% for most older furnaces. You can shrink your monthly gas bill to a fraction of its former self. And enjoy greater peace of mind, thanks to the Freedom 90's lifetime limited warranty. So see your American-Standard dealer about the Freedom 90, and give your neighborhood meter reader something to wonder about.

AMERICAN STANDARD
Built To A Higher Standard.

GORJAN
HEATING & COOLING
A Name For All Seasons

(440) 944-9444
207 Alpha Park
Highland Hts, OH 44143

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237
"Serving the Slovenian Community."

ZeLe Funeral Home MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

For the best sounds of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPC Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Slovenski narodni domovi

Slovenian National Homes

FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Pat Ipavec Clarke; 1st Vice President: Tony Mannion; 2nd Vice President: Robert Royer; Treasurer: Lou Grzely; Recording Secretary: Chris Hammond; Corresponding Secretary: Chris Hammond, Robert Hopkins; Auditors: Anna Mae Mannion and Evelyn Pipoly, and Ed Gabrosek. Historians: Joe Petric, Ed Gabrosek.

SLOVENIAN NATIONAL HOME

6417 St. Clair Ave. (216) 361-5115

E-mail: SNH6409@worldnet.att.net

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Dale Lunder; Recording Secretary: Sylvia Plymmer; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Members: Joanne Fordyce, Patricia Ipavec-Clarke, Lawrence Hocevar, Antonia Zagar, David Hocevar, Deborah Davidson, Charles F. Ipavec, Marjanca Hocevar, Ellen Lunder, Shelli March, Richard Godic, Ann Opeka, Richard Trivisonno, Jeff Zabukovec, Heather Davidson, John Leonard. Alternates: Charles T. Ipavec, Scott Lunder, Zocann Zak Morrell, Nick Vertosnik.

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: Evelyn Pipoly; Vice President: Deanna Miklich; Treasurer: Joyce Segulin; Financial Secretary: Alba Plutt; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Mary Blatnik; Auditors: Michael Pipoly; John Plutt, Mary Podlogar; Alternates: John Hozjan, Arlene Martin. House Committee: Dominic Cekada, John Plutt, John Hozjan. Alternate Steve Richard. Directors: Ann Dagg, Karen Richard. Alternate: Jane Hozjan.

SLOVENIAN WORKMEN'S HOME

15335 Waterloo Road Cleveland 44110
216/481-5378

President: Celeste Frolo; Vice President: JoAnn Heinz; Secretary: Millie Bradac; Treasurer: Pat Nevar; Recording Secretary: Grace Marinch. Other Trustees: Dorothy Gorjup, Eleanor Godec, Al Marinch, Joe Frolo, Ken Kleinhenz, Gordon Luce, Tom Cebular, Joyce Plemel, Darlene Zele, Fred Nevar and Pam Ruma.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Esther Podboy; Vice President: Stephanie Segulin; Secretary/Treasurer: Chris Hammond; Recording Secretary: Marion E. Bocian; Audit Chairman: Henry Kapel; Auditors: Donna Helmecy, Frank Korelec; House Committee: Max Jeric, Joe Bergoc, Valeria Korosec; Membership/Sunshine: Mary Frank.

SLOVENIAN SOCIETY HOME

LADIES AUXILIARY

20713 Recher Ave., Euclid, OH 44119
President: Rose Kinnaird; Vice President: Marilyn Lazzara; Treasurer: Dorothy Kapel; Recording Secretary: Valeria Korosec; Audit Committee: Norma Hrvatin, Ann Adams, Betty Schukle, and - Ruth Korelec Alternate.

LADIES AUXILIARY OF S.N.P.J. FARM - Heath Rd.

President: B. Rotar; Vice President: S. Matuch; Recording Secretary: D. Dobida; Financial Secretary: V. Zak; Auditors: H. Sumrada, F. Mauric, E. Godec.

WEST PARK SLOVENIAN HOME

4583 W. 130 St., Cleveland, OH 44135
President: Robert Royer; Vice President: Theresa Krisby; Recording Secretary: Marian Royer; Hall Treasurer: Rudy Pivik; Dances: Marie Pivik; Auditors: Ruth Lach and Michael Bartunik.



AMERICAN FEDERATION OF SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Matt Kajfez; Vice President: Larry Hocevar; Secretary: Matt Zabukovec; Treasurer: Pat Nevar; Auditors: Harry Brule, Dorothy Gorjup, Grace Marinch.

ST. CLAIR PENSIONERS CLUB

6409 St. Clair Ave.,
Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymmer (216) 391-9453; Vice President: Helen Snyder; Recording Secretary: Marcie Mills; Financial Secretary: Lawrence Hocevar, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine: Irene Toth; Auditors: Anthony Brodnik, Helen Pisek, Antoinette Kraje; Tour Coordinator: Valerie Baznik.

Meetings are held on the third Thursday of each month at 1 p.m., in the Kenik Room of the St. Clair S.N.H.

SLOVENIAN PENSIONERS CLUB OF EUCLID, OHIO

President: Esther Podboy; Vice President: Jackie Ulle; Recording Secretary and Reporter: Lori Sierputowski; Financial Secretary and Membership: Jeanette Yert, 1854 Empire Rd., Wickliffe, OH 44092-1137 (440) 944-8939; Treasurer: Frank Kosten; Historian: Marion Bocian; Sunshine Chair: Doris Pokopac, (440) 286-9627.

Meetings held every first Wednesday of the month at 1 p.m., Recher Slovenian Home.

HOLMES AVENUE PENSIONERS

Honorary President: Gus Petelinkar; President: John Kozlevchar; Vice President: Matt Zabukovec; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Ann Beckert; Financial Secretary: Louise Fajda; Sergeant-at-Arms: Frances Kajfez; Sunshine: Ann Eichler (731-9433); Auditors: Helen Pavsek, Hank Skarbez, Stan Bohinc.

Meetings held the second Wednesday of the month at 12:30 p.m., at Collinwood Slovenian Home.

WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: Pat Nevar; Vice President: John Prhne; Recording Secretary: Grač Marinch; Treasurer: Dorothy Gorjup; Auditors: Joann Heinz, Josie Kapla, Al Marinch. Meetings held every 2nd Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; Chief Ranger: Robert W. Mills Sr.; Past Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Vice Chief Ranger: Albert Marolt; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119, Ph: 531-2662; Treasurer: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Frank J. Bransel, Robert Mills Sr.; Youth Director Angelo W. Vogrig; Field Rep. Richard Kuhar (Ph.: 838-1889).

Meetings held the 2nd Friday of the month. Call Fin. Sec. for location of meeting.

BARBERTON SLOVENE PENSIONERS CLUB

114 - 5th St., N.E. Barberton, OH 44203

President: Sarah Kumse; Vice President: Betty Jevec; Secretary-Treasurer: Ann Novak; Recording Secretary: Shirley Fister; Auditors: Mary Poje, Mary Steiner, Betty Jevec; Fed. Reps.: Sarah Kumse, Betty Jevec, Ann Novak, Ray Palcic. Alternate: Bill Stopar.

Meetings every first Thursday of the month at 12 noon at Prince of Peace Church, (formerly Sacred Heart Church) hall, 1263 Shannon Ave., Barberton.

KLUB UPOKOJENCEV SLOV. PRISTAVE:

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpredsednika: Vinko Vrhovnik in Pepca Kastigar; Tajnica: Martina Stepec, 1958 Brushview Dr., Richmond Hts., OH 44143 (tel.: (440) 944-0016; Blagajnik: Pavle Intihar; Zapisnikar: Frank Urankar; Nadzorni Odbor: Minka Kmetich, Edi Veider; Odborniki: August Dragar, Julka Zalar, Marija Kocian, Mary Vrhovnik, Julka Mejac, Olga Kalar, Stefka Jarem, Tonckla Urankar, Stefka Zidar, in Tone Stepec.

NEWBURGH-MAPLE HTS PENSIONERS CLUB

President: Art Zanutic; Vice President: Florence Mirtel; Financial Secretary: Richard Galla (440) 234-9833; Recording Secretary: Clara Hrovat; Auditors: Tony Kaplan, Katherine Yurotovac, John Kuznik.

FAIRPORT SLOVENIAN RETIREES CLUB

President: Tony Satej; Vice President: Julianne Centa; Treasurer: Carol Satej; Recording Secretary: Ann Purebar; Auditors: Jo Gornick, Jo Minello; Sgt.-at-Arms: Alice Martincic; Ticket Sales: Dorothy Nemura.

GLASBENA MATICA

President: Dolores Sierputowski; Vice President: Vlasta Radisek; Secretary: Joanne Fordyce; Treasurer: Frank Culkar.

Rehearsals held Monday evenings from 7:30 - 9:30 p.m. at the SNH, Room 2, 6409 St. Clair Ave. For information call (216) 261-5248.

Holiday Concert: Dec. 14.

KOROTAN

Predsednica: Cvetka Rihtar; podpredsednica: Mary Ann Vogel; podpredsednik: Frank Lovšin; tajnica: Maruša Pogacnik, 7628 Chappin Falls Lane, Kirtland, OH 44094; blagajnica: Helena Nemec; nadzorni odbor: Janez Nemec, Zdenka Zakrajšek, odborniki: Martina Jakomin, Cirila Kermavner, Mimi Rezonja, Blazena Rihtar, France Rihtar, Milena Stropnik, pevovodja: Janez Sršen.

JADRAN SINGING SOCIETY

President: Betty Rotar; Vice President: Louis Zele; Secretary Treasurer: Dorothy Gorjup; Recording Secretary: Dolores Dobida; Auditors: Florence Unetich, Pat Nevar, Fred Nevar, Sophie Matuch, Alternate; Librarians: Florence Unetich, Angela Zabjek; Musical Director: Fred Ziwich; Accompanist: Reginald Resnik.

Rehearsals are held every Wednesday from 7:30 to 9:30 p.m. at the SWH on Waterloo Road, Room 3. Everyone welcome! 2002 Concert Dates: April 13th and November 16th.

SLOVENIAN SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; Vice President: Vicky Kozel; Secretary: Josephine Rotter; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich.

For more information about Zarja please call Richard Tomsic at 481-1379.

SLOVENIAN JUNIOR CHORUS SNPJ YOUTH CIRCLE 2

Meetings 7 p.m., Thursdays September to May at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

President: Kathy Matas; Vice President: Matt Kocin; Attendance Secretary: Mary Ann Kocin; Recording Secretary: Frannie Kocin; Treasurer: Kristy Zivkovich; Historian: Matt Skrajner.

Music Director: Cecilia Dolgan.

Fall Concert: Sunday, Nov. 9 at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.



MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA (MZA - CMA)

Predsednica: Marica Lavriša; podpredsednica: Jelka Kuhel; tajnica, zapisnikarica: Mari Celestina, 4935 Gleeten Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel.: (216) 381-5298. Začasna blagajnika: Ani in Rudi Knez, 17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119, tel.: (216) 481-3155. Nadzorni odbor: Ani Nemec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec. Odborniki: Viktor in Nezka Tominec, Marija Ribič, Frank Kuhel, Tončka Lamovec, Vinko in Mary Vrhovnik. Namestniki: Lovro Rozman, Helena Gorshe, Mari Miklavčič.

KLUB LJUBLJANA

Meetings held the last Tuesday of the month, 1 p.m., at Slovenian Society Hall, 10713 Recher Ave., Euclid.

President: Ann Bauha; Financial Secretary and Treasurer: Stephanie Segulin (216) 451-1876; Recording Secretary: Louise Trunkley. Auditors are Ceil Zinder and Louise Trunkley. Bartenders: Frank Sadar and Frank Skoda.

Oltarno društvo fare Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; Predsednica: Ani Nemec; podpredsednica: Marija Ribič; blagajničarka: Paula Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, telefon 481-1871; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica: Tončka Lamovec; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavonošinja: Josepine Sežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. maši ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v sobi za sestanke v šoli.



ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse;

President: Victor Nemec; Vice President: Florian Osredkar; Treasurer: William Kozak.

ST. MARY'S COURT No. 1640 CATHOLIC ORDER OF FORESTERS

Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Vice Ranger and St. Ct. Tr. Kathleen Spilar; Chief Ranger: Mary L. Jesek; Secretary: Jennie Jesek; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent: Dick Kuhar, Phone (440) 838-1889; Youth Director: Toni Jo Kozak (216) 731-9373; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings every 4th Wednesday of second month: Jan, March, May, July, Sept., Nov. in St. Mary's school (meeting room), 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Frank Zorman Jr.; Vice President: Tony Umek, Jr.; Secretary: Greg Pecnik; Recording Secretary: Gus Babuder. All correspondence to: Mr. Greg Pecnik, 175 E. 225 St., Euclid, OH 44123

Roster of Organizations

Imenik slovenskih društev

Ameriška Slovenška Katoliška Jednota American Slovenian Catholic Union

ST. VITUS LODGE No. 25 KSKJ

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; President: Joseph S. Baskovic; Vice President: Joseph V. Hočevar; Secretary: John C. Turek; Tel.: 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Auditors: Charles Winter, Ron Fabo, Marty Turek; Youth and Athletic Director: Ralph Prawdzik; Sergeant-at-Arms: James Debevec.

ST. JOSEPH LODGE No. 169 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. John Kumse; preds: Eugene Kogovsek; podpreds: Philip Hrvatin; fin. tajj: Anne Nemec, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110 (541-7243); pom. tajnik: zapis: Karen Kretic; nadzorniki: Jennie Tuma, Matt Kajfez, Chris Chermely; direkt za zenske aktivnosti: Jennie Tuma, športni ref. John Nemec; por. v angleščini: Kristi Nemec; por. v slovenščini: Tone Nemec.

Seje se vrše vsak tretji četrtek v mesecu ob 7.30 zvečer v Slovenskem domu na Holmes Avenue v Collinwoodu. Društvo sprejema člane od rojstva do 90. leta starosti za zivljensko zavarovalnino in anuitete. Licen. prodajalec: Kevin Ostrowski, 330-225-1474.

Odbor za pridobivanje novih članov: Jennie Tuma, Tone Nemec, Milan Ribič.

SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Joseph P. Boznar; Castna predsed: Ludmila Glavan; Predsednica: Rela Zadnikar; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnik-blag: Draga Gostic, 1440 Timberland Lane, Twinsburg, OH 44087 (tel: 1-330-405-6272); Zapisnikarica: Gabriel Kuhl Revizorji: Gabriela Kuled, Vilibald Zadnikar, Anuska Lekan; Athletic/Youth Director: Anuska Lekan; Sergeant-at-Arms: Frank Kuhel.

Meetings held every Third Friday at 1 p.m.

KRISTUS KRALJ št. 226 - KSKJ

Duhovni vodja: Rev. Jože Božnar; predsednik: Joseph F. Rigler, tel (440) 256-3137; podpredsednik: Raymond Zak; tajnik in blagajnik: Erika Kurboš, 1875 Braeburn Pk Dr., Euclid, OH 44117, tel (216) 383-1212; zapisnikarica: Rosemarie Zupancic, nadzorni odbor: Anthony L. Rigler, John Zupanič in Chuck Potenga. Direktorica mladinskih aktivnost: Judy A. Ryan; šports referent: Ronald Zak; vratarica: Bob McDonough.

Seje društva vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12. uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno zivljensko zavarovanje za vsote od \$1k,000 naprej. Poleg zivljenskega zavarovanja vam KSKJ nudi tudi večvrstne naložbe >annities<. Vse pod zelo ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobvezno obrnite na tajnika društva.

OUR LADY OF FATIMA Lodge No. 255 KSKJ

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 28908 Uxbridge Dr., Willowick, OH 44095, Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings 2nd Wednesday of month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer home.

American Mutual Life Association



ST. ANNE LODGE No. 4 AMLA

President: Emilee Jenko; First Vice President: Madeline D. Debevec; Second Vice President: Stane Kuhar; Secretary: Lil Novak; Treasurer: Dolores Krause; Recording Secretary: Louis Zigmund; Auditors: Dorothy Stanonik and Ann Opeka; Youth Coordinator: Emilee Jenko; Reporter: Lil Novak.

NAPREDNI SLOVENCI No. 5 AMLA

President: Frank Stefe; Vice President: Edward Pecjak; Secretary and Treasurer: Frances Stefe; Recording Secretary: Harold Telich; Auditors: Joseph M. Chrzanowski DDS, Joe Zadel, and Frank Stefe Jr.

Meetings 3rd Sunday of the month at 1482 Dille Rd., Euclid, OH 44117.

SLOVENSKI DOM No. 6 AMLA

President: Joe Petric; Vice President: Walter Frank; Secretary-Treasurer: Theresa Avani; Recording Secretary: Joe Petric; Audit Chmn: Janice Verca; Auditors: Dorothy Lamm, Joseph Verch; Co-ordinators: Joe Petric; Editor: Joe Petric.

KRAS No. 8

President: Vida Zak; Vice President: Celeste Frolo; Secretary / Treasurer: Anton Lavriša, 1076 E. 176 St., (216) 531-3413, meti@aol.com; Recording Sec.: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland except July and August.

LODGE CLEVELAND NO. 9 AMLA

President: Albert R. Amigoni; Vice President: Robert Menart; Secretary-Treasurer: Patricia C. Amigoni, 21051 Arbor Ave., Euclid, OH 44123, Ph: 216-531-8468; Recording Secretary: James Pavlik; 1st Auditor: Roseanne Jerina; 2nd Auditor: Gertrude Menart; F.A. Coordinator: Patricia Amigoni; Lodge Reporter: Mary Zihel.

Meets AMLA Home Office first Sunday of month at 10 a.m.

LODGE No. 12 RIBNICA ST. CECELIA AMLA

President: Louis Silc; Vice President: James E. Czeck; Secretary Treasurer: Carole Czeck; Lodge Reporter: Carole Czeck; Recording Secretary: Gina Ilacqua; President Audit Committee: Gina Ilacqua; 1st Auditor: James E. Czeck; 2nd Auditor: Philip J. Yan, Sr.; Alternate: Jaime Loncar. Lodge Representatives: Slovenian National Home: Philip Yan, Slovenian Society Home - Recher: Lillian Bratina, James Czeck, and Philip Yan; Slovene Home for Aged: Philip Yan.

Meetings July 14, Oct. 13 and Dec. 15 at 30417 Oakdale Road (president's home).

QUEEN OF PEACE Lodge No. 24 - AMLA

President: Francis Cazin; Vice President: Dorothy Cabat; Secretary: Rosemary Pozarelli; Recording Secretary: Angie Musil; Auditors: Dolores Hrovat, Bernice Novak, Hattie Fashinpaup.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA National board 1999 - 2003

National President: Kathleen J. Dorchak; Vice President: Marjorie Church; Secretary: Bonnie Prokup; National Treasurer: Jonita Ruth; Scholarship Director: Mary Turvey; Junior Activities Director: Angela Stare; Auditors: Beverly Menart, Beverly Jackson, Fran Morison; Zarja Editor: Corinne Leskovar; Women's Activities Director: Agnes Dobczyk.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION BRANCH #14, Euclid, OH

President: Jennie Fitzthum; Vice President: Pat Habat; Recording Secretary: Addie Humphreys; Secretary/Treasurer: Diane Urney; Auditors: Antoinette Zabukovec, Stana Grill; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Jennie Fitzthum; Banner Lady: Josephine Kastigar; Spiritual Advisor: Father Frances Sterk. 2002 Mother of Year: -- All the members will be honored.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 25

President: Frances M. Gazvoda; vice President: Josephine Perpar; Secretary and Sunshine Lady: Peggyann Moore, 4495 W. 62 St., Brooklyn, OH 44144; Recording Secretary: Janet Krivacic; Treasurer: Anne Clemons; Auditors: Emilee Jenko and Gene Drobnic.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch 47

President: Olga Dorchak; Vice President: Ann Harsh; Secretary-Treasurer: Elsie Spelacy; Auditors: Kathleen Dorchak, Virginia Kemmerling; Reporter: Dorothy Squire.

Meetings held first Saturday of the month. May and December, second Sunday of the month, March, Sept., Nov. at 1 o'clock at Maple Hts. Library.

SLOVENIAN WOMEN'S UNION Branch #50

Meetings held 3rd Wednesday of the month at Euclid Public Library, 1 p.m.

President: Rose Mary Toth; Vice President: Cookie Maxim (Cathy); Treasurer: Mary E. Miller; Recording Secretary: Mary Maxin; Auditors: Dorothy Winters, Fran Kajfez; Dawn Reporter: Allison Hrovat. Mother of the Year: Mary Maxin.

PSWA NATIONAL BOARD Headquarters: 15335 Waterloo Road Cleveland, OH 44110

President: Florence Unetich; Vice President: Joyce Plemel; Sec'y./Treas.: Vida Zak; Recording Secretary: K. Tomsic and L. Krashina; Auditors: A. Turk, M. Sterle, and M. Vogrig; Education and Welfare: Helen Joca (also historian); Julie Main, E. Riznar, and M. Gombach.

National Board meetings are held the second Monday of January, March, April, July, September and November at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Road, Cleveland, OH 44110 at 7:30 p.m.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA CIRCLE 1

President: Betty Rotar; Vice President: Dorothy Gorjup; Recording Secretary: Sophie Matuch; Financial Secretary: Vida Zak; Auditors: E. Riznar, M. Meglich, A. Zak; Education and Welfare: E. Godec, J. Heinz, D. Gorjup.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #2

President: Agnes Turk; Recording Secretary: Florence Zalokar; Financial Secretary: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook, Euclid, OH 44117 (216) 481-1379; Sunshine: Chris Ujcich; Cookbooks: Agnes Turk (216) 531-7168.

PROGRESSIVE SLOVENE WOMEN OF AMERICA #3

President: Dorothy Lamm; Vice President: Mary Sterle; Recording Secretary Diane Varney; Financial Secretary: Karen Tomsic, 25571 Glenbrook Blvd., Euclid, OH 44117 (216) 481-1379; Sunshine and Cookbooks: Jennie Fitzthum (216) 261-1196.

P.S.W.A. CIRCLE 7

President: Lucy Glavac; Vice-Pres.: Jean H. Dragar, Rec.-Secy.: Pauline Krall; Treasurer: Frances B. Weyant; Auditors: Esther Larabee, Frances Forsythe, Lillian Ribarich; Reporters: Elsie Kozar, Jo Klein, Esther Larabee; Sunshine Lady: Frances Weyant; Bingo Chair: Pauline Krall.

Meetings: First Thursday of the month at 1:30 p.m. at Slovenian Workmen's Home, 15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110.

Specialists in
Corrective Hair Coloring



tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road
Richmond Hts., Ohio 44143

461-7989 / 461-0623

**NOVENA TO ASSUMPTION OF
THE BLESSED VIRGIN MARY**
Shrine of Our Lady of Lourdes
21281 Chardon Road, Euclid, Ohio

August 7 -15 Services 7 p.m.

Rosary, Homily and Novena Prayers.

Aug. 15 - Masses 8 & 9 a.m. - 7 p.m.

Regular Service at 4 p.m., followed by Benediction
Candlelight Procession followed by Mass & Closing Service 7 p.m.
Dining Room open 10 a.m. - 3:30 p.m. Gift Shop 8:45 a.m. - 7 p.m.
ALL ARE WELCOME!

A good idea that is not shared with others will gradually fade away and bear no fruit, but when it is shared it lives forever because it grows as it goes.
-Lowell Fillmore

Roster of Organizations

— Imenik društev —

ST. VITUS HOLY NAME SOCIETY

6019 Glass Ave., Cleveland 44103

Spiritual Director: Rev. Joseph Božnar; President: Charles Winter; Vice President: John Hocevar; Recording Secretary: Frank Cerar; Corresponding Secretary: Joseph Hocevar.

Group Mass & Communion 9:00 a.m. Mass on second Sunday of month. Meeting follows in church hall.

LOZKA DOLINA

President: Charles Zgonc; Vice President: John R. Telich Sr.; Secretary: Louis Zigmund; Auditing Committee: Matt Zabukovec, Adolph Kotnik, Joe Arko. Representative to lodges with St. Clair Slovenian Home and Collinwood Slovenian Home: Albert Marolt.

Annual Meeting in January and Annual Social.

ST. VITUS ALUMNI

President: Danny Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Corresponding Sec'y.: Daniella Avsec; Sgt.-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings, 7 p.m., on the first Thursdays of January, April, July, and October in the Social Room of St. Vitus School. Dues are \$5 per year. Officers are nominated in October and sworn into office in January.

ST. VITUS CATHOLIC WAR VETS POST 1655

Commander: Robert W. Mills Sr.; First Vice Commander: Robert W. Mills Sr.; Second Vice Commander: Thomas Kirk; Third Vice Commander: Raymond K. Jasko; Officer of the Day: Edward Arhar; Welfare Officer: William Lipold; Treasurer: Steve Piorowski; Historian: Bernard T. Bedingaus; Service Officer: Joseph Grdina; 3 Year Trustee: Frank Ljubi; 2 Year Trustee: Joseph S. Baskovic; 1 Year Trustee: James Logar; Adjutant: Thomas Kirk; Liaison Officer: Joseph Mismas; Judge Advocate: Albin Lipold; House Chairman Richard Mott; Chaplin: Rev. Richard Evans, Rev. William Jerse, Rev. Joseph P. Božnar.

ST. VITUS ALTAR AND ROSARY SOCIETY

President: Mrs. Ivanka Matic; Vice President and Recording Secretary: Mrs. Gabriela Kuhel; Corresponding Secretary: Mrs. Julka Smole; Treasurer: Mrs. Maria Leben; Auditors: Mrs. Ivanka Pretnar and Mrs. Ann Arhar.

KRES FOLK DANCERS

President: Mark Tomc; Vice President: Mark Sedmak; Treasurer: Erik Kobal; Public Relations: Lisa Ovsenik; Secretary: Franci Sever; Costumes: Sonja Domanko; Member-at-Large: Niko Percic.

SKD TRIGLAV, MILWAUKEE

Spiritual Leader: Rev. Dr. Joze Gole; President: Leon Sagadin; Vice President: Joe Ornik; Treasurer: Anne Sagadin, Luke Kolman - taxes; Eveline Maierle: dinner sales; Recording Secretary: Marija Kadunc; Secretary: Mary Ann Sulik; Park Manager: Janez Mejac; Assistant Park Manager: Craig Frohna; Kitchen: Helen Frohna; Assistant Kitchen: Marta Mejac; Bar Manager: Dan Mejac; Choir Director: Mara Kolman; Sports Director: Frank Mejac; Delegate for Uspeh: Christina Carroll; Reporter for Ameriška Domovina: Mara Kolman; Auditors: Kathy Kaye, Joann Limoni, Vicky Schneider; Judges, Court of Arbitration: Mike Carroll, John Levicar, Tony Limoni.

2002 Triglav Picnics:

First Picnic - June 23
Mission Picnic - July 14
Second Picnic - Aug. 18
Wine Festival - September 22

BELOKRANJSKI CLUB

The annual meeting of the Belokranjski Club was held on January 24 at the Slovenian National Home. The following officers were elected for 2003:

President: Theresa Smuk; Vice President: Marjanca Hocevar; Secretary: Amelia Maslac; Recording Secretary: Tony Smuk Jr.; Treasurer: Alenka Winslett; Refreshment Chair.: David Hocevar; Hospitality Chair: Milena Dovic. Auditing Committee President: Mark Blanchard; Auditing Committee: Ann Marie Morrison, Frank Smuk.

STAJERSKI KLUB

President: Mimi Kozina, Jr.; Vice President: Roman Vitulich; Secretary/Treasurer: Marilyn Walentschak; Board Members: Angie Radey, Branko Radey, Jozica Vitulich, Martina Simicak, Mimi Kozina, Martin Walentschak, Eric Walentschak, Kristina Ferline, Tony Vitulich, Tonica Simicak, John Gorcian, Joze Ramsak, Kazimir Kozinski, Johnny Kozina, Frank Fujs.

SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE FOUNDATION

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmar; Secretary: Dana L. Leonard; Treasurer: Philip Hrvatin; At-Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonutti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq., and Dr. Alexandra Ukmar.

SLOVENE HOME FOR THE AGED

President: Robert Klancher, Vice President: Philip Hrvatin; Treasurer: Celeste Frollo; Recording Secretary: Florence Unetich; Corresponding Secretary: Agnes Turk. Trustees: Douglas Elersich, Sutton Girard, Rudolph Kozan, Jean Krizman, Vera Marsic, Milan Ribic, Richard Tomsic, Edward Unetich, Frank Zak, Scott Zele; Alternates: Dale Luzar, John Pestotnik; Honorary Trustees: John Cech, Frederick Krizman, Ronald Zele; Administrator: Anthony L. Rotolo, Ph.D.; Assistant Administrator: Jeffrey Sas.

SLOVENIAN AMERICAN NATIONAL ART GUILD

President: John Streck; Vice President: Patricia A. Habat; Treasurer: Lillian Bratina; Auditors: Ann Opeka and Dorothy Dybzinski; Sunshine: Eleanore Rudman; Historian: Emilee Jenko; Heritage: Doris Sadar; Membership: Millie Sray (216) 261-3263; Newsletter: Patricia A. Habat; Circulation: Dorothy Dybzinski.

Meetings held the 3rd Monday of the month at 7 p.m. in Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, Ohio.

AMERICAN SLOVENE CLUB

President: Gene Drobnic; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hocevar; Corresponding Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: 4 times a year.

ODBOR DRAMSKEGA DRUSTVA LILIJA

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Ivan Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajničarka: Marija Maršič; Programski odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin, Mojca Slak, Zdenka Zakrajšek.

Oderski mojster: Slavko Stepec; Kuhinja: Ani Nemec, Julka Zalar; Točaja: Tone Stepec, Rudi Hren; Reditelji: Jože Tomc, Ivan Tomc, Lojze Zupanič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar, Stefka Smolič.

BALINCARSKI CLUB SLOVENSKA PRISTAVE

Castni Pred.: Felix Breznikar; Predsednik: Lojze Mohar; Pod. Pred.: Janez Svigelj; Taj. Blag.: Tone Skerl. Odborniki: Ani Breznikar, Mici Mohar, Toncka Svigelj, Tone Vogel, Janez in Rezka Breznikar, Tone in Cilka Svigelj, Vera Znidarsic, Marija Vrhovnik, Lojze in Angelca Debeljak, Toncka Berkopec, Zdenka Kavcic. Nadzorni odbor: Lojze Hribar, Vinko Vrhovnik, Joze Sojer.

DRUŠTVO SLOVENSKIH PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV (D.S.P.B. Cleveland, Ohio)

Predsednik: Viktor Tominec (Tel.: 531-2728); Podpredsednik/Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: France Šega; Tiskovni referent: Lojze Drobnic; Nadzorni odbor: Stane Vidmar in Frank Kuhelj.

SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB

President: Kristjan Sedmak; Vice President: Joseph Jenko Jr.; Treasurer: Silva Ramsak; Secretary: Angela Stropnik.

Board Members: Srečko Grdina, Mery Grdina, Joseph Jenko Sr., Joseph Hrvatin, Aldo Milavec, Sabina Milavec, Joakin Mejak, Joseph Slokar, Vera Udovic. Board of Review: Srečko Grdina, Sabina Milavec, Joseph Slokar.

SLOVENSKA PRISTAVA UPRAVNI ODBOR 2002/2003

Predsednik: Milan Ribic; 1. Podpredsednik: Mary Ann Vogel; 2. Podpredsednik: Metod Ilc; Tajnica-rezervacije: Metka Zalar; Tajnica: Ani Sterle; Pomozni tajnik: Edi Sedmak; Blagajnik: Marjan Percic; Zapisničarka: Kati Cup.

Odborniki in odbornice: Joze Cerer, Toni Cerer, Tony Champa, Frank Ferkul, Larry Frank, Matija Golobic, Joze Grcar, Pavel Intihar, Tony Jarem, David Kogovsek, Benjamin Kosir, Michael Kosir, Mimi Kozina, Verena Kristof, Staley Krulc Jr.; Margie Leden, Ernie Luzar, Joakin Mejak, Joze Novak, Filip Oreh, Branko Pisorn, Branko Pogacnik, Mimi Rezonja, Valentin Ribic, Frank Rote, Mike Rus, Ron Rus, Stane Rus, Kristjan Sedmak, Janez Semen, Vid Slemc, Tom Stepec, Martin Tominc, Edward Veider, Tony Vogel, Jr., Anton Vogel Sr., Vinko Vrhovnik, Ivan Zakrajšek, Frank Zalar, Jr., Elizabeta Zalik, Tomaz Znidarsic, Joe Znidarsic.

Nadzorni odbor: Janez Srsen, Viktor Kmetec, Frank Zalar; Rezsodisce: Ivan Berlec, Frank Urankar, Tom Stepec. Zastopniki slovenskih sol: Sv: Ana Percic, Sv. Marija Vnebovzeta Kristjan Sedmak.

SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Joze Božnar; podpredsednik-blagajnik: Anton Oblak; nadzorni odbor: Viktor Tominec in Frank Šega; odborniki(-ce): Zalka Likozar, Milka odar, Ivanka Vidmar in Mara Cerar-Hull. Seje so po potrebi, v prostorih Slovenske pisarne na 6104 Lausche Ave., Cleveland 44103. Tel.: 216-361-1603; fax: 216-361-1608. Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in ob nedeljah od 9:30 do 12:00 ure.

Accordions For Sale

Strasser Special Gold Plated 4-row GCFB Flat. Like new w/case \$2,600.

Model Uglasitev Melodya with case. 4-row GCFB Flat. Purchased new. Approx. 6 years old. Like new. \$1,600.

Call 330-422-1619

w. majer services

Garage door and door opener
Entrance and storm doors.
Home repairs and up-dates,
interior or exterior.
Electrical and more.

Call Walter Majer at

216 - 732-7100

Emergency pager 216-506-8224

We speak Slovenian & Croatian

You: A Potential Candidate For Priesthood?

(NAPS)—What are the primary characteristics the church looks for in men who may be considering priesthood? Here are some of them in no particular order:

• Charity Towards Others—

This is a person who possesses a basic optimism about people and the world and has empathy towards others. He is sensitive, feels compassion for them, he assists the lowly, and shows respect and sensitivity to the cultural, ethnic, and racial diversity of the Church.

• **Service and the Desire to do Good**—Men drawn to priesthood are often those who are searching for fulfillment in life. They have a great desire to be of service to their brothers and sisters and live out the Church's ministry and mission in helping others.

• **Prayer and Spiritual Depth**—For a man who is called to be a leader in word and sacrament, it is imperative that he possess and exhibit a spiritual depth that is rooted in the Church. He should also have the capacity and desire to invite others to share in such spiritual richness.

• **Leadership**—A man who is comfortable being in charge, and can lead by example and persuasion, rather than force and position. He is a man who can arrange projects to occur and include others to be a part of the decision-making process. He should be willing to learn from all kinds of people, realizing that he is not an authority on all aspects of Church ministry.

• **Commitment**—He is a man who understands what it is to commit himself for life, and takes the responsibility of living this



commitment even in the most difficult times.

• **Social Maturity**—The ability to interact well and appropriately with others. His interaction is one that people appreciate and he is viewed by others as a person who is approachable.

• **Self Discipline**—A man who is a self-starter, understanding celibacy, obedience, and simplicity of life as the way in which he will be able to live out priesthood in its fullest.

• **Psycho-sexual Maturity**—A man who has a healthy development of psychological and sexual well-being in order to live a chaste celibate life. To have the capacity to recognize his vocation as a gift, which he in turn gives in service to the people of God and the Church.

• **The Ability to Reflect Christ**—A man called to priesthood must exhibit the ability to reflect Christ if he is called to be a priest who will one day shepherd the people of God.

For more information, visit the United States Conference of Catholic Bishops Web site at www.usccb.org.





– Vesti iz Slovenije –

Letošnje poletje – vročina in suša

Vročinski val, ki je letos poleti zajel domala vso Evropo, je prizadel tudi Slovenijo. Poročila pravijo, da so doslej v poletju v Ljubljani zaznamovali najvišjo temperaturo dneva čez 30 stopinj C (tj. 86 F) že 35-krat, konca tega pa da vreme narj še ni vido. Druga huda težava letos je prizadela kmetovalce in sicer suša. Kot primer tega sta občini Šentjur in Dobje pri Planini. Zaradi dolgotrajne suše menijo, da bodo nekateri morali začeti živino klati. V obeh občinah je pa registriranih 1685 rejcev, v občinah je pa več kot deset tisoč glav govedi. Prošnje za pomoč zaradi suše je v občini Šentjur že oddalo 1043 kmetov, v občini Dobje pri Planini pa 114.

Slovenija je pri ZDA ena od izjem

Ameriški State Department se je z ministrstvom za domovinsko varnost odločil, da od sobote začasno odpove programa, ki sta tujim letalskim potnikom, ki za vstop v ZDA sicer potrebujejo vizo, dovoljevala, da med potovanjem iz druge države v tretjo pristanejo na ameriškem ozemlju in prestopijo na letalo, ki jih odpelje do končne postaje v tujini. Teroristične organizacije z Al Kaido vred menda razmišljajo, da bi tako spravile svoje ljudi v ZDA, kjer bi lahko ugrabili letalo in ponovili napade, podobne tistim 11. septembra 2001.

Odprava možnosti za tranzit čez ameriško ozemlje brez vizuma ne prizadeva 27 držav, katerih državljani za vstop v ZDA ne potrebujejo vizuma; med njimi je tudi Slovenija.

Nekaj milijard dolarjev je že in še bo šlo za slovenski avtocestni program

Eden od najtežjih gradbenih in prostorskih posegov na slovenskem avtocestnem križu je odsek med Klancem in Ankaranom (14,6 kilometra), na primorskem kraku manjka še 10,7 km. hitre ceste prek Rebrnic, končan bo verjetno do konca l. 2004.

V devetih letih je bilo za gradnjo avtocest porabljenih 2,23 milijarde dolarjev (od zagotovljenih 3,2 milijarde dolarjev), med letoma 1992 in 2002 je bilo zgrajenih 252 kilometrov avtocest namesto načrtovanih 385 km. načrtovanih.

Po resoluciji o nacionalnem programu izgradnje avtocest (572 kilometrov, vrednost 5,4 milijarde evrov /evro = 88 US centov/), ki ga je sprejela vlada pretekli teden, bo smer Maribor – Koper končana najkasneje do turistične sezone 2005, Karavanke – Obrežje v letu 2008, do konca leta 2008 pomurski avtocestni krak, celotni program (vključno z obalno cesto do Lucije) pa do leta 2014.

Julijsko gledanje javnega mnjenja na razne v parlamentu zastopane politične stranke

Pretekli ponedeljek je časnik Delo objavil mesečni pregled ankete javnega mnjenja v Sloveniji za mesec julij. Med političnimi strankami je največ od junijske ankete pridobila Liberalno demokratska stranka, ki je sicer v letošnjem letu malone vsak mesec izgubljala. Odstotek podpore se je dvignil z 21,1 v juniju na 24,2 odstotka v juliju. Dve sicer majhni stranki, upokojenska DeSUS in Zmago Jelinčičeva SNS sta po odstotku precej pridobili, sta pa pod ravniyo podpore, ki bi jima dovolila, če bi bile volitve, zastopanost v parlamentu.

Socialdemokrati so pridobili in jih tako v juliju je podprlo 10,6 odstotka, Nova Slovenija (Andrej Bajuk) je nazadovala in tako ni več, kot je bila v juniju, enačena na tretjem mestu z Združeno listo, ki je obdržala tretje mesto zase, NSi tako je četrta, na petem mestu je pa SLS, o kateri tečejo mnoge govorice, da je znotraj razklana. Anketa sicer poudarja, da je prebivalstvo bolj ali manj na počitnicah in jih je malo, ki se ta čas zanimajo za politiko.

Tečaj tolarja – Srednji devizni tečaj Banke Slovenije je bil 5. avgusta 1 USD = 207,12 SIT, kanadski dolar pa 146,78 SIT.

Iz Clevelanda in okolice

Primorski klub piknik—

To nedeljo, 10. avgusta, vas Slovensko ameriški Primorski klub vabi na svoj letni piknik, ki bo na Slovenski pristavi. Prišel se bo opoldne s sv. mašo. Po maši bodo na voljo razna okrepčila in pijače, tj. od 1h pop. dalje. Za zabavo bodo igrali gostje iz Slovenije, ansambel Modrijani. Odločite se in pridite tudi vi!

Še nekaj prostora—

Opozorimo vas, da je še nekaj sedežev prostih na avtobusu, ki bo peljal romarje na Baragove dneve v Indianapolis. Vse podrobnosti v članku na str. 1.

Ob 50. obletnici—

Radijska oddaja "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije" obhaja letos 50. obletnico z banketom in programom v SND na St. Clairju. Za rezervacije in podrobnosti: 440-256-2691.

Novi grobovi

ANTON NEMEC

Dne 1. avgusta je v University Hospitals umrl 76 let stari Anton Nemec iz Clevelanda, rojen 30. marca 1927 v Strigovi, Slovenija, Antonu in Ani r. Kutnjak (oba že pok.), zanj žalujejo žena Anna, roj. Krulc, sinovi in hčere Anton F., Helena, Maria (Martin) Maršič, John, Catherine (Greg) Clack, Victor in Christine, vnuki in vnukinje Marty in Michael Nemec, Alex, Rebecca in Elizabeth Clack ter Niko in Andreja Maršič, sestre Katherine (Anton, pok.) Jereb, Anna (Rudi) Knez in Helena (Anton) Gorshe, vnukinja Monica Maršič je že pok. Od l. 1948 do vselitve v ZDA in Cleveland l. 1951 je družina živela v taborišču in semenišču v Avstriji, pokojni je bil v delovni dobi do upokojitve zaposlen pri West Industries, Ohio Gear, Towmotor, PA-KO Inc. in Vic's Turning. Bil je faran in lektor pri župniji Marije Vnebovzete, član DNIJ, član in 20 let finančni tajnik društva sv. Jožefa št. 169 KSKJ, nekaj let urednik Glasila KSKJ in večkrat prispeval dopise za ta list in za Ameriško Domovino, član Kluba upokojencev Slovenske pristave, Dramatskega društva Lilija, Baragove zveze in Slovenian Cultural Garden Assn. Pogreb je bil 5. avgusta v os-

(dalje na str. 19)

Župnija M. Vnebovzeta—

Piknik župnije Marije Vnebovzete bo v nedeljo, 17. avgusta na Slovenski pristavi. Začel se bo s sv. mašo ob 12.30 pop. Po maši bo kosilo z govejo pečenko in piščancem. Dar je \$10 za odrasle in \$5 za otroke. Imeli bodo prodajo peciva, ves popoldan bodo na voljo hrana in tekoča okrepčila, igre za otroke, plavanje. Za ples bodo igrali Veseli godci. Novost za letos je tkim. "beer garden" z uvoženimi pivci. Ves dohodek od piknika bo šel za obnovo parkirišča.

Hvala za obisk—

Včeraj popoldne se je v tiskarni in uredništvu oglašil č.g. Bogdan Kolar, ki je zadnje teden nadomeščal župnika sv. Vida č.g. Jožeta Božnarja. Lastnik in žena sta mu pokazala naše prostore in opremo, z urednikom se je kot stari znanec iz Ljubljane zadržal nekaj časa v prijetnem razgovoru. G. Kolar se vrača v Ljubljano. Hvala za obisk pri AD – in srečno!

Pri obnovi naročnine—

V pisarni prosijo, da vsi, ki obnovijo naročnino z bančnim ali poštanim čekom, jasno nanj določajo, za čigavo naročnino gre. Pravijo, da to ni vedno jasno.

KOLEDAR

AUGUST

17. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi drugi piknik na Parku.

31. – Društvo SPB vodi romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. mašo daruje č.g. dr. Pavle Krajnik ob 12. uri opoldne, druge pobožnosti ob 2.30.

SEPTEMBER

13. – Folklorna skupina Kres ima celovečerno prireditve v SND na St. Clairju.

21. – Oltarno društvo sv. Vida ima vsakoletno kosilo v avditoriju pri sv. Vidu.

27. – Slovenska radijska družina priredi banket v proslavo 50. obletnice obstoja oddaje "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije", v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Pričetek ob 6. uri zv., za ples igra orkester Staneta Mejača.

28. – SKD Triglav, Milwaukee, priredi Vinski trgatve, na Parku.

(dalje na str. 20)



MISIJONAR JOŽKO KRAMER, ko je bil na Filipinih, je v predmestju glavnega mesta Manile zgradil 204 hiše za brezdomce. Misijonarja vidite v sredini fotografije. V zadnjih letih je misijonaril na otoku Papue Nove Gvineje in se je pred nedavnim za stalno vrnil v Slovenijo. Daljši članek o njegovem življenju v misijonih s še dvema fotografijama je pripravila novinarka Danica Velkavrh (gl. str. 18).

Cerkev sv. Vida: Nujnost popravila strehe

(Pripravil Stane Kuhar; prevedel č.g. Bogdan Kolar)

Uvodna pripomba: Spodnje besedilo želi posredovati informacije o strehi na cerkvi sv. Vida, tako da bodo bralci lažje razumeli, kaj vse bodo obsegala dela, če in ko bo treba obnoviti ali nadomestiti streho na cerkvi sv. Vida. To be velik projekt, ki bo zahteval potrpežljivost in veliko modrosti.)

Župnija sv. Vida, Cleveland, Ohio, je doslej zgradila in uporabljala dve cerkveni poslopji, ki sta preteklih 110 let služili duhovnim, vzgojnim, socialnim in kulturnim potrebam te prve ameriško-slovenske katoliške župnije v državi Ohio in v škofiji Cleveland.

Župnija sv. Vida je bila ustanovljena 6. avgusta 1893, ko je bila darovana prva maša. Toda ta ni bila opravljena ne v nekdanji leseni in ne v sedanji zidani cerkvi, temveč v cerkvi sv. Petra, ki je ležala na E. 27 St. in Superior Ave. v Clevelandu.

V zgodnjih devetdesetih letih 19. stoletja je župnija imela približno 65 družin in okrog tisoč samskih oz. neporočenih mož. Velika večina so bili slovenski priseljenci.

Približno leto dni je minilo od tedaj do 28. junija 1894, ko je bilo kupljeno zemljišče na vogalu Norwood Rd. in Glass Ave. (sedanje Lau-

sche Ave.). Zemljišče je stalo \$6000. Namen je bil zgraditi leseno cerkev. 4. novembra 1894 je bila darovana prva maša v "novi" cerkvi sv. Vida.

G. Vitus Hribar, prvi župnik, je bil v to službo postavljen, ko je bil novoposvečeni duhovnik star 23 let in brez predhodnih pastoralnih izkušenj, in še manj izkušenj samostojnega vodenja župnije.

Gradnja drugega cerkvenega poslopja se je začela 19. oktobra 1930, kajti potrebe po večji cerkvi so bile vedno glasnejše, saj se je večalo število cerkvenega občestva. Cerkevne knjige pravijo, da je bilo v prvih 14 letih župnije (1893-1907) v cerkvi sklenjenih 1343 porok in je bilo podeljenih 3358 krstov. Zidano cerkveno poslopje je bilo dokončano novembra 1932, po dveh letih gradnje.

Zunanost in notranost zidane cerkve sta bili načrtovani tako, da sta odražali zgodovinske in kulturne značilnosti slovenske župnije. Notranost je bila v bizantinsko-slovenskem stilu, zunanost v lombardsko - romanskem. Svetlo rumena opeka Falston je bila uporabljena za dokončno zunanjo podobo, ko sta bila dograjena oba romanska zvonika, ki se vzpenjata 110 čevljev visoko.

Na kor so bile postavljene orgle iz delavnice Holtkamp, na osrednje mesto pri oltarju je bil postavljen prizor križanja. Marmor, s katerim so obdali notranost, je bil pripeljan iz Evrope.

Arhitekt William Jensen, ki je načrtoval zidano cerkev, je priporočil uporabo španskih (glinstih) ploščic za prekritje strehe v primerjavi s skrilavcem ali drugimi

poznanimi materiali za pokrivanje strehe, kar je bilo v skladu z načrtom za notranost in zunanost cerkve.

Ko govorimo o razsežnostih cerkve sv. Vida, vidimo, da je njena površina 15.400 kv. čevljev (140 čevljev dolga in 110 čevljev v širino). Ploščice, ki so na strehi, merijo v dolžino 13¼ palcev in v širino 9¾ palcev. To pomeni, da je na cerkveni strehi, brez upoštevanja župnišča, ki se cerkve drži, skoraj 27.000 ploščic. Življenjska doba materiala za ploščice je bila preračunana na 75 let.

Piščeva pripomba: Ploščice na cerkvi so torej stare 71 let in imajo 75-letno garancijo s posebnimi pogoji za to garancijo. To pomeni, da so ali bodo strešne ploščice kmalu dosegle predvideno starostno mejo. Ploščice začenjajo postajati bolj krhke, če so izpostavljene vremenskim pogojem.)

Zapleteno in podrobno delo na cerkveni strehi se še poveča z uporabo opeke iz terre cotte okrog obeh zvonikov, okrasnih ploščic na slemenih in z uporabo 16-unčnega bakra za strelovod, žlebove ob stičiščih streh, kapi, žlebove in druga mesta na cerkvi ali okrog cerkve, s čimer je bil zagotovljen ustrezen odtok kot tudi zaščita pred vremenskimi dejavniki, kot so sonce, dež, toča in sneg.

Za cerkve v Ohiju je edino podjetje, ki proizvaja in ponuja ploščice iz gline Ludowici Co. Podjetje se nahaja v južnem delu osrednjega Ohia. Poleg tega je v severnovzhodnem Ohiju le malo podjetij, ki so sposobna, da delajo z glinastimi ploščicami in da jih postavijo na večjih površinah.

Naša cerkvena streha ima še dodaten izziv, kajti načrt svetišča ima daleč večji premer kot večina katoliških cerkva. Razsežnosti premara cer-

kve sv. Vida zahtevajo ročno izdelan kalup za vsako vrsto ploščic, da je tako zagotovljeno ustrezno sorazmerje za vsako vrsto; vsaka naslednja vrsta je namreč manjša od predhodne vrste.

Končni dve okoliščini glede strehe cerkve sv. Vida sta še obseg zidarskih del, ki jih bo verjetno potrebno opraviti, in potrebe prezračevanja, kar ni bilo nujno pred sedmimi ali osmimi desetletji. Zidarske odrede ne bo treba postaviti le ob obeh zvonikih, temveč okrog celotne cerkve, pri gornjih in spodnjih strehah.

Zaključna dela bodo zahtevala tudi nadomestitev treh ravnih streh nad dvema zakristijama in nad garažami za cerkvijo kot tudi dveh ravnih streh v obeh zvonikih.

VABILO na romanje Društva SPB

CLEVELAND, O. - Kolar naših prireditev je še dobro zavzet in dan našega romanja se kar hitro približuje. Naše romanje bo namreč v nedeljo, 31. avgusta, to je pač dan pred narodnim praznikom Delavski dan oz. Labor Day.

Romanje je posvečeno predvsem v spomin na vse naše žrtve iz upora proti komunizmu. V septembru letos bo 60 let od Turjaške tragedije in tudi Grčaric, prvih masovnih pobojev ujetnikov, zlasti ranjencev, okrog 30 jih je bilo, zajetih na Turjaškem gradu, ki so jih pri vходу na grad brez usmiljenja vse postrelili.

Zopet bo lepa prilika, da utrdimo našo vero in se v duhu združeni z našimi mučenci zahvalimo nebeški Materi Mariji za vse dobro in da bi prosila pri svojem Sinu odpuščanja za vse naše žalitve in zablode. In tudi za spreobrnjenje vseh, ki jo grobo smešijo v besedi in karikaturi, pa četudi v brezbožnem tisku.

Vsi imamo tudi osebne težave, prošnje in zahvalo. Posebno se bomo spomnili v molitvi našega člana Toneta Nemca, ki je 1. avgusta odšel k Bogu in večno srečo.

Vse prav lepo vabimo, da se pridružite našemu romanju. Za udobno vožnjo bo na voljo avtobus, ki bo odeljal ob osmih zjutraj v nedeljo, 31. avgusta, od Slovenskega doma na Holmes Ave. Tam boste lahko tudi pustili svoje avtomobile. Ob 8.30 zjutraj bo avtobus pobral romarje, ki ga bodo čakali na St. Clair Ave. izpred Sheliga Drug Store nekako ob E. 60 in St. Clair Ave.

Vožnja za osebo stane \$15. Zaradi nedavnega povišanja davkov s strani države Ohio je cena tako sicer malo višja.

Prijava sprejema kateri od sledečih:

V. Tominec - 216-531-2728

F. Šega - 440-944-0020

T. Oblak - 216-481-9150.

V BLAG SPOMIN

13. obletnice smrti našega ljubljenega moža, očeta, starega očeta, brat in strica



Otmarja Tašner

ki je umrl 7. avgusta 1990

Trinajst let je že minilo, odkar te več med nami ni. Smrt ti vzela je življenje, končala tvoje je trpljenje.

V božjem miru ti počivaj, dragi, nepozabni nam. Pri Bogu rajsko srečo uživaj, do svidanja na vekomaj.

Žalujoci:

Anica, žena, ter ostalo sorodstvo tukaj v Ameriki, doma v Sloveniji, in drugje po svetu.

Westchester, Ill., 7. avgusta 2003.

Zahvala

CLEVELAND, O. - Folklorna skupina Kres se zahvaljuje vsem za lep obisk nedavne veselice. Posebno se skupina zahvaljuje tistim, ki so podarili nagrade za tombo, in tudi tistim, ki so oglašali na radiu in v časopisu. Hvala staršem, ki so kuhali, pomagali v kuhinji, pekli pecivo, in delali karkoli. Iskrena hvala tudi Frances and Jane S. Lausche Foundation za velikodušni dar \$6000. Uspeh te veselice je dokaz, da Slovenci lahko skupno delajo, da ohranjajo svojo kulturo. Še tako naprej in bogonaj! Brez podpisa

Pesmi in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

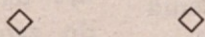
for Requests call

Tony Ovsenik

440-944-2538

Z zaupanjem in vero naproti 100. obletnici

Pri sv. Križu v Fairfieldu so slovenski verniki skupaj s škofom Uranom praznovali 90 let



Sobota, 21. junija, bo ostala zapisana v zgodovini slovenske župnije sv. Križa v Fairfieldu, Conn., severno od New Yorka, kot pomemben dan. Tega dne je skupnost namreč praznovala 90. obletnico ustanovitve župnije in začetka delovanja cerkvenega občestva.

V temeljni kamen cerkve sv. Križa so slovenski priseljenci zapisali, da so svetišče "postavili vogerski Slovenci", ki so v tem delu Nove Anglije med slovenskimi priseljenci predstavljali večino.

Prvotno je cerkev, ki so jo začeli zidati v letu 1915, stala v predmestju Bridgeporta. Ko so v šestdesetih letih temeljito spremenili načrte tega pristaniškega mesta, je bilo poslopje podrt in zemljišče prodano.

Slovenska skupnost, ki so jo okrepili povojni priseljenci, je ostala brez skupnega doma. Vendar so po prizadevanju takratnega župnika Alojzija Hribška naredili nov pogumen korak: odločili so

se za zidavo cerkve in pastoralnega središča. Tako je v nekaj kilometrov oddaljenem Fairfieldu nastala nova cerkev.

Ob praznovanju 75-letnice župnije je župnik Hribšek povzel dogajanje: "Ko se oziramo na preteklih 75 let, vidimo, da je Bog v teku let s skupnostjo sv. Križa imel kar nekaj načrtov. Pod vodstvom župnika Mihaela Goloba je bila luč skupini priseljencev, ki so se znašli v negotovosti čudnega novega sveta.

Pozneje je božja previdnost poslala dr. Andreja Farkaša, da je vodil župnijo, ko je skupnost odprla vrata za nov začetek skupini ljudi, ki so bili zaznamovani s kruto izkušnjo druge svetovne vojne. V novejšem času, ko je bila župnija obsojena na konec delovanja, med je Gospod izbral za orodje svojih načrtov. Župnijsko središče je bilo preseljeno na novo mesto, da bi svoje delo nadaljevalo v povsem novih okoliščinah."

Ko je leta 1991 Lojze Hribšek odšel v pokoj, je po krajšem obdobju skrb za župnijo prevzel Milan Dimič. Letošnje poletje odhaja dosedanji župnik na novo župnijo. Krajevni škof je za voditelja župnije sv. Križa imenoval duhovnika irskega rodu.

Tako slovenska župnija – v zadnjih letih se je število članov, ki še govorijo in razumejo slovensko, hitro manjšalo – ostaja tudi brez domačega dušnega pastirja. Zato je slavnostno razpoloženje ob visokem jubileju imelo grenak priokus.

Slovesnosti ob jubileju je vodil mons. Alojz Uran, med slovenskimi škofi odgovoren za pastoralno delo med Slovenci po svetu. V soboto, 21. junija, popoldne je vodil slovesno bogoslužje, pri katerem se je zbralo lepo število članov skupnosti, nekdanji dušni pastirji in generalni vikar škofa Lorija iz Bridgeporta.

"Ne vemo, kako bo potekalo življenje te slovenske skupnosti, ali bomo lahko praznovali tudi njeno stoletnico. Toda eno je gotovo: če boste živeli iz svojih korenin, če boste znali sklepati roke in priklicati Jezusa v svoj čoln, potem boste živeli polno življenje," je v nagovoru dejal škof Uran.

Slovesnega sprejema gostov in predstavnikov javnega življenja v soboto zvečer (21. jun.) so se udeležili župan Fairfielda, številni duhovniki, povezanih s slovensko skupnostjo pri sv. Križu, slovenski župnik p. Krizolog iz New Yorka in slovenski generalni konzul v New Yorku Andrej Podvršič.

Slavnostno razpoloženje se je nadaljevalo tudi v nedeljo, ko je župnija praznovala zunanjo slovesnost sv. Rešnjega telesa, katere sestavni del je bila praznična procesija.

Popoldansko druženje se je nadaljevalo na posestvu družine Višinski, ki je ponudila gostoljubje lepemu številu rojakov ter glasbeni skupini Sijaj, ki je povečala praznično razpoloženje in vsem srečanjem dala izvirno slovensko podobo.

Praznovanje 90-letnice župnije sv. Križa v Fairfieldu je tako na svojevsten način začelo novo desetletje. Prepričani smo lahko, da bo skupnost z

dobro voljo in razumevanjem vodstva krajevnice Cerkev obdržala izvirno

slovensko podobo tudi v prihodnje.

B. K.
Družina, 27. jul. 2003

LEON MARC

Osmrtnica

Drago Lavrenčič



Pred dnevi nas je pretresla vest, da je v Londonu 14. julija zvečer v nesreči preminul Drago Lavrenčič, starosta slovenske redakcije radia BBC in eden najuglednejših britanskih Slovencev.

Drago Lavrenčič se je rodil v Ljubljani 1. 1921. Že kot študent prava (bil je sošolec in prijatelj Aleksandra Bajta, Ljuba Sirca in drugih) je z izredno tankočutnim posluhom opazoval napeto evropsko politično prizorišče pred drugo svetovno vojno. Kolikor je mogel, je potoval po tedanji Evropi in se – med redkimi za tisti čas – začel učiti angleščine.

V času okupacije je hitro prepoznal namere komunističnega gibanja; po drugi strani je spoštoval domoljubje domobrancev, vendar že tedaj ocenil, da je tragičen konec neizogiben.

Leta 1942 so ga Italijani poslali v internacijo, a se mu je v znanem napadu partizanov na vlak na Verdu uspelo rešiti tako internacije kot prisilne partizanske mobilizacije.

Zaradi liberalnih stališč je bil po vojni krajši čas zaprt. Ob prihodu iz zaporja je – kakor je v svoji knjigi dramatično popisal tudi avtor sam – na ulici naletel na Aleksandra Bajta s kapo z rdečo zvezdo, kar ga je presenetilo in mu dalo misliti. Uvidel je, da mu v komunistični Sloveniji ne bo lahko, zato je zbežal v tujino.

Razgledanost in znanje tujih jezikov sta ga pripeljala do Anglije, kjer se je hitro ustalil. Tu se je poročil z Doro Žebot, prav tako begunko, sestro Cirila Žebota. Oba sta morala pozabiti na doma že opravljen študij. Ob delu sta v zelo skromnih življenjskih razmerah doštudirala ekonomijo in se uveljavila v slovenski redakciji radia BBC; postala sta ena izmed stebrov slovenske skupnosti v Angliji in tamkajšnje slovenske župnije. Hčerka Alenka je prav tako novinarka BBC.

Drago Lavrenčič je s svojim bogatim znanjem, izkušnjo komunizma in časnikarsko žilico v Angliji postal cenjen dopisnik različnih specializiranih mednarodnopolitičnih revij. Posebno sta ga zanimala Afrika in tedanja Sovjetska zveza, pa tudi druge komunistične države. Veliko je potoval po vsem svetu.

Pod psevdonimom Anthony Sylvester je izdal tudi štiri knjige: Živeti s komunizmom (Living with Communism, Bodley Head, 1966), Tunizija (Tunisia, Bodley Head, 1969), Sudan pod Nimeirijem (Sudan Under Nimeiri, Bodley Head, 1977) in Arabci in Afričani: Sodelovanje in razvoj (Arabs and Africans: Cooperation for Development, Bodley Head, 1981). Bil je tudi zunanji svetovalec britanskega zunanjega ministrstva.

Vsa leta je redno obiskoval Slovenijo in zelo natančno spremljal dogajanje doma, posebej gospodarsko. Vrsto let je bil glavni pisec četrtletnih gospodarsko-političnih poročil o Sloveniji za analitsko hišo "Economist Intelligence Unit", pisal pa je tudi za Gospodarski vestnik in nekatere druge slovenske publikacije.

(dalje na str. 16)

V SPOMIN ANGELCI LUŽAR

1. 8. 1979 – 12. 7. 2001



*Dve leti – a kakor da bi bilo včeraj!
Odšla si in hkrati ostala.*

*Zaradi tebe vemo, da večnost ni daleč,
zaradi tebe trdneje verujemo,
zaradi tebe znamo bolje živeti,
zaradi tebe se veselimo nebes,*

*saj se v Bogu že sedaj dotikajo naše duše,
in vemo – v Njem se bomo brez konca
v večni Ljubezni ljubili.*

Še malo in bomo sami prestopili prag...

Hvala vsem, ki se je spominjate.

Vsi njeni

Urankarjevi, Lužarjevi in Robinetovi

BRALCI

AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAYOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Intervju: LOJZE PETERLE, politik

Zame vsak dan moli velika skupina ljudi

Sprašuje: TINA HORVAT

II. del – konec

Večino časa preživite v Bruslju. Tam je središče zapetih politikov in birokratov, ozračje je videti zelo sterilno. Vi pa delujete tako ljudsko.

Vas bom hitro popravil. Raje bi videl, da tega ne napišete, ker že rahlo diši po samohvali. No, mene imajo ljudje radi. V Sloveniji so ob udbovski oziroma partijski propagandi krožile o meni vse mogoče govoriče.

Tega v Bruslju ni. Ljudje me jemljejo brez vnaprejšnjega nataknenja očal. Nimajo vsiljenih dioptrij, s katerimi morajo gledati. Tam ni najprej polena, noža in laži, ampak je projekt. Mediji so me lepo sprejeli, imel sem številne intervjuje, okrogle mize in srečanja z mladimi, akademiki. Nimam težav z odprtimi ljudmi.

Ne bi rekel, da so ljudje bolj sterilni. Če pogledam samo predsedstvo, ki ga najbolje poznam, je vsak svoj karakter.

Vsakomur bi privoščil, da bi videl, kako je to predsedstvo delovalo. Vsak teden smo bili po dan, dva ali celo tri skupaj in zdaj, ko se bomo razšli, so se že začeli spraševati, kaj bomo, tako smo se navadili drug na drugega. Seveda včasih ni šlo brez težkih besed, a v vsem našem delovanju je bilo veliko humorja.

Med uradniki in politiki sem srečal čudovite značaje in sklenil precej novih prijateljstev. Vsekakor ne gre za stroje ali politične pošasti. Z edino žensko v predsedstvu, gospo Stewart, s katero navadno sediva skupaj, sva razdrila že nič koliko šal in komentirala zadeve nekako v stilu tistih dveh iz Muppet Showa, ki sedita na balkonu.

Človeško in politično gledano mi je leto in pol dolga izkušnja dela v konvenciji dala res veliko. Bruselj mi ne deluje več tuje in birokratsko, čeprav je tam na tisoče uradnikov. Veliko jih je, ki ti pomagajo, ker vedo, da si nov, ti iščejo

stanovanje, ponujajo razne usluge. Sploh ni vse v denarju, ampak je mnogo osnovne človeške prijaznosti, ki je nalezljiva.

Slovenija je majhna država in kljub vsem zagotovitvam, da nas Evropa pričakuje, je zelo verjetno, da se Slovenke in Slovenci ne bomo vedno lagodno počutili v družbi z velikimi. Ali lahko poveste za kakšen dogodek, ko vam ni bilo najbolj prijetno?

Morda takrat, ko sem prvič prišel na sestanek konvencije in predsednik Giscard d'Estaing ni bil obveščen, da so me izvolili. Sredi burne debate sem vstopil, on pa ni razumel, kaj se dogaja. Takrat se mi je zdelo, da nisem bil deležen tiste prave pozornosti, kakršne bi moral biti, a pozneje je bil Giscard zelo prijeten in pozoren.

V Bruslju vas očitno bolj cenijo kot doma. Ste celo kandidat za predsednika evropskega parlamenta.

No, uradno še nisem, se pa o tem veliko govori. Res je, odnos do mene je tam popolnoma drugačen, vendar se vseeno najbolj počutim doma. Če sem v Bruslju tri dni, začnem Slovenijo

že pogrešati. Res pa je, da se mi tam ni treba ukvarjati z nasprotovanjem, kakršno poznam doma.

Moja priljubljenost na zahodu raste, ker takšno izvolitev, kot je bila moja, jemljejo kot izjemno priznanje človeku. V Delu so recimo napisali: Hvala Bogu, ker je šel, da ga ne bomo gledali doma. No, v Bruslju so rekli: Hvala Bogu, da je prišel. Kakor pač gledaš. Je kar malo zabavno. Recimo, da spada h poklicu.

Je k dvigovanju priljubljenosti prispevala tudi vaša harmonika? Ste jo vzeli s seboj v Bruselj?

Ne, harmonike ne, pač pa orglice. Igral sem že pred dvesto evropskimi poslanci na rojstnem dnevu Otta von Habsburga, ki se mi je po slovensko zahvalil z besedami: Gospod Peterke, hvala lepa. Slovensko božično pesem in Sveto noč sem zaigral tudi na božični večerji konvencije in imel čast, da me je napovedal njen predsednik.

Kadar srečam koga iz Verheugnovskega kabineta, se mi nasmehne in začne obujati spomine, kako sem edini pripravil komisarja k prepevanju v javnosti. Pel je pri Kristančičevih v Brdih. Dve črnski duhovni.

Kako komentirate Berlusconijev nedavni izpad, ko je označil nemškega poslanca, da bi lahko bil vodja koncentracijskega taborišča?

Nekdo ga je malo pičil, on pa ga je, po domače povedano, nazaj. Berlusconi sem že večkrat doživel in je običajno čisto prijazen, a tedaj je bilo ozračje v evropskem parlamentu napeto. Dan prej sem bil tam in vem, da so se na raznih koncih pogovarjali, kaj narediti, ko bo prišel Berlusconi. Zame je ključno, da je Italija pokazala močne evropske ambicije in nekatere so zelo skladne z interesi Slovenije. Prepričan sem, da se bodo pri predsedovanju zelo potrudili, tudi zaradi domačih političnih potreb.

Mislite, da se bodo duhovi druge svetovne vojne sploh kdaj pomirili?

Nekatere stvari iz francoske revolucije so razčistili šele po 200 letih. Doma sem iz takšnih krajev, zato lahko rečem, da dovolj dobro razumem, kako je bilo. Povsem ne bom nikoli, saj tega nisem doživel, so mi pa povedali starši in drugi ljudje. Razume lahko samo tisti, ki so mu trikrat na dan namerili puško v glavo.

Na hribu, kjer je žive la mama, so se na dan zamenjale po tri različne vojske in vsakogar so vprašali, ali je z njimi ali proti njim. Malo junakov je bilo, ki so se vedli tako, kot so nas učili o herojih. Pri tem vprašanju je zelo pomembna resnicoljubnost. Tema se bo vračala, dokler ne bo resnicoljubnega in pravičnega odnosa. Žal gre zelo počasi.

Zakon o poveljih grobiščih se vam verjetno ne zdi ustrezen.

Za Slovenijo oziroma demokracijo je velika sramota, da dediči revolucionarne linije še po toliko letih uveljavljajo ideološki in nestrpen odnos do pobitih ljudi in svojem ne dovolijo postaviti niti križa. Politična večina določa, kaj bo na njihovem nagrobniku. To je zame politična katastrofa.

Zadnjič sem nekje prebral mnenje mladega človeka, da njegova generacija nima nič s tem. To je najbolj neumen stavek, kar ga lahko kdo reče. Mrtvi, o katerih se desetletja ni smelo govoriti, ki jih uradno sploh ni bilo in so jih po vojni ponekod še zminirali, so najbolj živi ljudje, kar jih je. Tako pokončani ostajajo neizogibno v zavesti ljudi.

Zanimivo, da nihče ne reče, naj pozabimo NOB. Ko je Kučan nekoč rekel, naj pozabimo preteklost, se mi je zdelo zelo ponesrečeno. Preteklost je treba v celoti vzeti nase, tudi ko gre za zločine. Potrebno je odpuščanje, ne pozabljanje. Potrebna je tudi pieteta, kultura. Poglejte: v Celju igrajo golf nad kostmi pobitih ljudi.

Kako so se tega lotili v drugih državah?

Še preden sem postal predsednik vlade, sem se (dalje na str. 20)

D. Lavrenčič

(nadaljevanje s str. 15)

Zaradi osebne prisrčnosti in naravne uglejnosti, bogatih življenjskih izkušenj in širokega znanja ter posebne ljubezni do zgodovine je bil vedno izvrsten in zanimiv sogovornik na različne teme.

V njegovem poštnem nabiralniku je bilo moč vsako jutro najti ne le britansko časopisje, ampak vedno še kup drugih tujih časnikov v številnih jezikih.

Ob pisanju in kljub starosti je do zadnjega občasno prispeval oddaje za slovensko redakcijo BBC, se vsako leto udeleževal zasedanj Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke, veliko potoval.

Z ženo Doro sta imela vedno odprta vrata v gostoljuben dom za Slovence iz domovine in z vseh koncev sveta; nikoli nista pomišljala pomagati študentom in drugim obiskovalcem ter se živo zanimala za politično življenje v domovini. V tujem okolju si je Drago Lavrenčič pridobil ugled in mesto, kakršno si prišlek težko pribori na angleških tleh.

Ob vsem tem je Drago Lavrenčič ostal sila skromen mož. Skromnost, zadržanost, poskus ostati v ozadju je bila ena njegovih najizrazitejših značajskih potez. V pogovoru je bil vljuden, a kritičen sogovornik.

Gledal je dolgoročno in videl prihodnost Slovenije v Srednji Evropi. Iskreno se je veselil uspehov svoje domovine, ki ga je nekoč prisilila k odhodu, a ostal brez zagrenjenosti, visoko nad primitivizmom revolucionarjev in daleč nad ozkimi mislimi njihovih političnih naslednikov.

Morda se prav zato ni pustil pregovoriti, da bi pisal o sebi in o svojih izkušnjah – vsaj tako zanimivih kakor Bermanov dosje.

Ni želel zamere pri nikomer. Bil je mož, kakor se zdi, da jih ni več. Žal ga marsikdo v Sloveniji v tej skromnosti ni opazil; prav bi bilo, da se mu država Slovenija oddolži po njegovi še prezgodnji smrti – za začetek morda z omembo v Enciklopediji Slovenije.

DRUŽINA,

27. julija 2003

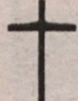
V LJUBEČ SPOMIN

ob deseti obletnici smrti



JOZEF STROPNIK

Umrli 9. avgusta 1993



*Večna luč naj Ti sveti.
V naročju božjem se odpočij!*

Žalujoci: žena Milena
hčere Magda, Metka
in Veronika

zet Jack Daly

Willoughby Hills, Ohio

8/7/03

Kanadska Domovina

Kanada - Glasbena skupina iz slovenske Istre...

Med slovenske rojake v Kanadi prihaja istrska skupina "Šavrinske pupe en ragaconi"

TORONTO - Skupino sestavlja sedem deklet in pet fantov. Voditeljica je Rožana Koštijal, ki že vrsto let načrtno in strokovno zbira, preučuje ter nenehno bogati kulturo slovenske Istre. Omenjena skupina je hkrati pevka, glasbena in plesna iz bolj vaškega zaledja slovenskega dela Istre. Zelo uspešno promovirajo dediščino in s tem identiteto slovenske Istre v narečni besedi, pesmi, glasbi, oblačilnem videzu in opremljenosti.

Med gostovanjem v Kanadi bo skupina predstavila tri različne programe. Eden teh sestavlja ljudska nabožna glasba, ki je primerna za sakralne prostore, za cerkve. Rojake v Kanadi torej vabim, da se udeležijo vsaj enega ali po možnosti celo več naslednjih prireditvev:

17. avgusta - Društvo Bled, Beamsville, sv. maša ob 11.30 dop.; koncert ob 3h pop.
19. avgusta - Cerkev sv. Gregorija v Hamiltonu, sv. maša ob 7h zv., sledi koncert v dvorani.
20. avgusta - Društvo Lipa Park, srečanje ob 6h zv., nastop ob 8h.
21. avgusta - Župnija Brezmadežne na Browns Line - "Slovenia Center" - Koncert ob 7h zv.
23. avgusta - Letovišče Simon Gregorčič, koncert ob 5h zv.
24. avgusta - Društvo Triglav, London, sv. maša ob 12. uri opoldne, koncert ob 3h pop.

Za več informacij sem na razpolago Stane Kranjc, tel. 905-857-9364 oz. fax: 905-857-7670.

Zdrave slovenske korenine

Slovenska župnija v Montrealu je praznovala več jubilejev



Slovenska župnijska skupnost v Montrealu je v nedeljo, 13. julija, obhajala Slovenski dan - praznik narodnih korenin in kulturne dediščine.

Za uvod v nedeljsko slavlje so mladi župljani že v soboto, 12. julija, organizirali športno tekmovalstvo v odbojki na župnijski pristavi. V popoldanskem času se je pomerilo pet ekip. Ob šestih zvečer je bila na pristavi maša in po maši finalna tekma za pokal Slovenskega dne. Mladi so nadaljevali slavlje dolgo v noč. Večer je bil v znamenju slovenske glasbe, najprej se je predstavil nastajajoči ansambel.

Nedeljsko slavlje se je pričelo z mašo ob enajsti uri na pristavi. Somaševala sta župnik Franc Letonja in njegov brat

Lojze, letošnji srebrnomašnik.

Gosta in slavljenca je ob začetku maše pozdravil cerkveni pevski zbor s pesmijo: "Srebrni mašnik bod' pozdravljen..." Mlada župljanka je v imenu župnije slavljenca pozdravila z deklamacijo, spomnila se je tudi župnikove 30. obletnice duhovništva in jima izročila šopka.

Mašna daritev in kulturni program po kosilu sta zbrane spomnila na jubileje. Ob jubilejih obeh duhovnikov župnija obhaja dva pomembna jubileja. Letos namreč mineva 40 let, kar je skupnost kupila prvo cerkev in je bila ustanovljena slovenska župnija, in 20 let, kar je mariborski škof msgr. Franc Kramberger blagoslovil sedanjo

cerkev.

O jubilejih je spregovoril Lojze Letonja v pridigi in potem v slavnostnem govoru po kosilu. Duhovniški jubilej je priložnost za skupno zahvalo Bogu in razmislek, kako duhovnikovo življenje in delo zaznamujeta vernike in duhovnika samega. Jubilej župnije pa je ob zahvali Bogu priznanje tako duhovnikom, ki so delovali v župniji, kot vernikom, ki so s svojim prizadevanjem pomagali uresničevati načrte v preteklosti. Tako je jubilej hvaležen pogled v preteklost, veselje nad življenjem v danem trenutku in upanja poln pogled v prihodnost.

Kulturni program se je pričel s petjem slovenske in kanadske himne. Zbrane pozdravil in nagovoril domači župnik Letonja in gostja iz Kitchenerja Marija Prelesnik. Cerkveni pevski zbor je ustvaril slovesno razpoloženje z venčkom slovenskih pesmi.

Središče programa je bil slavnostni govor. Govornik Lojze Letonja je ob poudarku pomena jubilejev na kratko predstavil tudi življenje in delo katoliške Cerkve v Ruski federaciji, saj že pet let deluje kot misijonar v Sibiriji.

Po slavnostnem govoru sta razveselili navzoče plesni skupini Marjetice (osnovnošolci) in Rožmarin (odrasli), ki že 21 let deluje v župnijski skupnosti.

Lojze Letonja je v svojih rojstnih Žetalah obhajal srebrnomašni jubilej v nedeljo, 29. junija. Za to slovesnost je odšel v Slovenijo župnik Franc Letonja. Med slovesnostjo v Žetalah v romarski cerkvi Marije Tolažnice je naredila večne zaobljube rojakinja s. Zdenka Prevolshek iz družbe Marijinih sester čudodelne svetinje. C. A.

Družina, 27. jul. 2003

Prijatelj's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUŽI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

FRANC LETONJA

Pismo iz Montreala

Z "levo roko"

Letos sem v juniju obiskal Slovenijo. Ko sem se ob koncu meseca poslavljaj, mi je nekdo dejal: "Škoda, da ne boš med nami v nedeljo, 6. julija. Marsikaj o življenju in delu rojakov bi lahko slišali iz prve roke."

Mislil, da novice o življenju in delu rojakov po svetu prihajajo med ljudi po medijih: Družina, Radio Ognjišče, Naša luč in tudi Rodna gruda. Največkrat so to le kratka poročila, utrinki in razmišljanja ter opažanja posameznika.

Med razmišljanji in opažanji je mogoče kdaj prebrati kritično ocenjevanje in lepo zveneče nasvete, ki naj bi jih uresničevale župnije in slovenske župnijske skupnosti v tem ali onem predelu sveta. Večkrat je v takšnem pisanju zaznati nepoznavanje življenja in dela in tako besede izvenijo v prazno.

V Kanadi so štirje slovenski župnije: po ena v Montrealu in Hamiltonu in dve v Torontu. V tem predelu Kanade živijo najštevilnejše slovenske skupnosti. Meje župnije je težko postaviti, saj presega meje vele-mesta in tudi več škofij.

Slovenska župnija je neke vrste slovensko središče. V župniji se ne odvija le versko življenje, ampak tudi narodno in kulturno delovanje. Tako je ob slovenski župniji sobotna šola slovenskega jezika. Ob cerkvenem petju je slišati tudi narodne pesmi. Mladina se uči slovenske narodne plesne. V minulih letih so nekatere plesne skupine nastopale in gostovale v Sloveniji. Mladina nastopa na miklavževanjih, materinskih proslavah, Slovenskih dnevih in župnijskih praznovanjih. Tako se ohranja narodno-kulturna dediščina. Vedeti je treba, da je vse to delo brezplačno in prostovoljno.

Za nekatere kulturne dejavnosti se trudijo društva v mestih, kjer ni slovenskih župnij.

Slovenska vlada ima urad za Slovence v zamejstvu in po svetu. To je nekaj prepotrebne, toda pri nas se delovanje tega urada bolj malo občuti. Predstavniki slovenske vlade poskušajo kar z "levo" roko opraviti z župnijskimi skupnostmi. Če se hočejo pokazati pa postanejo prijazni. O, ko bi le uresničevali demokratičen odnos in enakost tako do posameznikov kot do župnij in Cerkve!

Slovinci po svetu smo veseli, da se nas Cerkev v Sloveniji spomni v molitvah, da so cerkveni mediji odprti, da prihaja k nam po škofu, ki je odgovoren za duhovno življenje Slovencev zunaj domovine.

DRUŽINA, 27. jul. 2003

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Ko sem odšel, nisem povedal, da me ne bo več nazaj

Jožko Kramer je v misijonih po svetu preživel skoraj sedem desetletij – Ko je odšel iz Papue Nove Gvineje, se ni poslovil od svojih ljudi, ker bi se zlomil pred njimi – Gnala ga je ljubezen do vseh v stiski

Iz Papue Nove Gvineje se je vrnil domov, k salezijancem na Rakovnik, Jožko Kramar, ki je odšel v misijone pred 68 leti. Le mama mu je bila v oporo, ko se je odločil, da bo po zaobljubi delal kot misijonar. Bratje in sestre mu sprva niti pisali niso, tako zelo so nasprotovali temu koraku. Pa takrat še niso vedeli, da bo minilo 28 let, preden bo znova prišel domov v Šmarco pri Kamniku. Tam še živijo njegovi nečaki in nečakinje.

Njega pa je misijonarsko delo navdušilo že kot fanta. Takoj po zaobljubi je šel domov za teden dni, potem ga je pot vodila v Indijo, kjer je ostal pet let, nato v Burmo, kjer je preživel 26 let, na Filipine za 11 let in nazadnje v Papuo Novo Gvinejo, kjer je misijonaril od leta 1980 do letos. Povsod je ustanavljal šole, delavnice, učil domačine obrti, pripravljaj mlade na življenje. Gnala ga je ljubezen do ljudi v stiski.

Mladim je zapisal ljubezen svojega srca

Kako je v njem zorela odločitev za misijon, opisuje v svoji zadnji knjigi. Na svojo bogato misijonarsko pot na Daljni vzhod se je podal že leta 1935, to je bil mesec dni plovbe po morju, v severno Indijo, natančneje v Bengalijo.

Bilo mu je šestnajst let, novinci so ga oskrbeli z vsem mogočim in prišlo mu je zelo prav. Šest mesecev pozneje, bil je veliki petek, je požar v Indiji uničil stolnico, škofijo in zavod.

Sobratje jezuiti so jim pod Himalajo ponudili

gostoljubnost v svoji koči. Takrat je lahko skoraj vse, kar je imel, spravil preprosto v žepe. Za spomin sta mu ostali dve molitveni budistični zastavici izpod Himalaje.

Spominja se, kako so ga v Indiji vrstniki, med katere je zašel, sprejeli za svojega brata. Naučil se je italijanščine, angleščine in bengalščine. Lepo mu je bilo, v delavnici je učil mlade ljudi mizarских del. Po petih letih so ga poslali v nov misijon v Burmo in treba se je bilo naučiti burmanskega jezika. Z mladimi je obdeloval tiskovino, odprl naj bi mizarško delavnico, igral vlogo gradbenika.

Delo je preprečila druga svetovna vojna, ko je moral prevzeti skrb za 60 japonskih sirot. Ničesar ni bilo za jesti. Pa so tudi med sovražniki dobri ljudje, eden od glavnih oficirjev mu je vsak mesec pošiljal olje, riž in sladkor, še potem, ko so že odšli. Ob enajstih ponoči je potrkal na misijonarjeva vrata in obljubil pomoč.

Iz Burme so ga po 26 letih dela izgnali. Moral

je zapustiti svoje sirote in oditi.

Na naslednji misijonski postaji, to so bili Filipini, je zgradil 204 štirisobne hišice.

Moj Araimiri ...

Najraje se spominja kuštravih otrok okrog Araimirija, ki mu pravi moj Araimiri. Med tisoči lepih dni pa je bil eden vendarle najlepši, njegov sedemdeseti rojstni dan leta 1991, ko je lahko vsaki družini podaril izvod katekizma v njihovem jeziku.

To je bila prva knjiga v jeziku kearu. Napisal jo je na roko in poslal v Ljubljano, kjer so jo natisnili.

Leta 1980 se je salezijanska družba odločila za prvi misijon v Papui Novi Gvineji, deželi z neprehodnimi gozdovi, bruhajočimi vulkani in ljudmi, ki so živeli kot v kameni dobi.

Težko je verjeti, da moški podirajo palme, ki so njihova glavna hrana, s kamnitimi sekirami, kar traja tri do štiri dni, potem pa ženske uporabijo drevesno sredico, nekakšen škrob za vse vrste jedi. Pečejo jih v pepelu in na vročih kamnih.

V misijonu so posadili sadna drevesa in domačini so sadili za njimi, ko so videli, da na njih zraste kaj užitnega.

Še teže živijo ljudje v goratih predelih, ki jih tudi misijonarji redkeje obiskujejo. Misijonar Jo-



Pokrajina Simbu

že pa se je vsaj enkrat na leto podal k njim. Nekeč je v neki vasi našel le še trupla. Vsi vaščani so umrli od lakote. Letina je bila slaba, tudi trave ni bilo dovolj za preživetje. Kdor ne pozna lakote in skrajnega pomanjkanja, tega ne more razumeti.

Lepši je spomin na prve besede, na prvo knjigo, ki jo je leta 1993 napisal ljudstvu Kearsu. "Oki uovove mukec" (Katekizem) se glasi naslov v jeziku domačinov.

Na roko narejene zapiske je pošiljal v Slovenijo, kjer so jih natisnili in poslali nazaj. Ta knjiga je zdaj njihov vsakdanji prijatelj, tudi tistim, ki še ne znajo brati.

Mlade je spraševal, kako se reče to in kako ono, in počasi sta nastala kratka slovnica in slovar. Knjiga je toliko dragocenejša, ker žive v tistih krajih primitivna plemena, ki nimajo napisane niti ene same besede.

"Povsod je bilo lepo, v Papui Novi Gvineji mi je bilo najlepše. Tam so ubogi ljudje najbolj potrebni naše pomoči. Ko sem prišel, je veliko otrok umiralo zaradi pomanjkanja hrane in slabe pitne vode. Pili so jo iz lukenj, v katerih se je nabrala ob dežju. Postavili smo rezervoarje in malčki niso več množično umirali.

Množično pa so začeli umirati odrasli, ki kljub 40 stopinjam vročine zbolevali za sušico in jim ni mogoče pomagati. Mrtve svoje pokopavajo pod svojimi hišami na koleh.

V vsak vasi smo postavili šolo. Čeprav se desetkrat na dan ulije dež, imajo še leta 2003 za vsakdanja oblačila le krpe platna, ki ga pobarvajo," je poln spominov misijonar Jožko.

(dalje na str. 19)

BRALCI
AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš lisi!



Otroci v Araimiriju – ljubezen njegovega srca

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists
Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St. Eye Glasses
Cleveland, OH 44119 Repaired
Tel.: (216) 531-7933 (34)

Janez Gradišnik

Za boljši jezik

Staro in novo

Ljubljana – Ta sestavek je pravzaprav namenjen "domačim" napakam, takim, ki kažejo, kako mnogi Slovenci slabo poznajo svoj jezik. Vendar ga bom začel z angleškim izrazom, ki me je presenetil v nekem slovenskem spisu. V času, ko v slovenščino vdira angleščina, se namreč človek čudi nekaterim slovenskim izobražencem, ki brez premisleka sprejemajo nepotrebne tuje izraze. Dober, lahko rečemo odličen pisatelj, je recimo brez pomisleka zapisal nekaj o "molekularnem inženiringu". Ali sploh ve, kaj je "inženiring"? V Velikem poslovnem angleško-slovenskem slovarju Lidiye Šege je cela kolona izrazov z začetnim geslom *engineer* in velik del teh izrazov je v slovenščini "inženirstvo" ali kaj podobnega. Čisto narobe so torej storili tisti poslovneži, ki so v slovensko ime podjetja stlačili angleško obarvani "inženiring" namesto "inženirstva".

Pa pogledjmo malo po domačih spisih! Marsikdo ima težave s svojimi zaimki. Tako piše neki kritik: "Deloma je stvari postavil na svoje mesto igralec Polde Bibič." Ni jih postavil na svoje mesto, tega ni mogel, postavil jih je na njihovo mesto. Drug zgled: "Naj občinstvo postavi stvari na svoje mesto." Tudi ta avtor zahteva nekaj nemogočega, občinstvo more stvari postaviti samo na njihovo mesto. Raba je močno razširjena, čeprav se človeku zdi, da bi bilo treba le malo pomisliti za pravilno zvezo.

V nasprotju s tem je zares težavna pravilna uporaba vezniško rabljenega prislova "pač pa". Prislov uvaja neko novo trditev namesto trditve v prešnjem stavku, ki smo jo zanikali s pridržkom, izrečenim ali zamolčanim. Na primer: Ni jim /sicer/ poslal hrane, pač pa veliko obleke. Knjige ti /sicer/ ne prodam, pač pa ti jo lahko posodim. Danes /sicer/ ne, pač pa jutri. Namesto take rabe se danes velikokrat uporablja temveč, marveč, ki pa ima nekoliko drugačen pomen, z njim začenjamo navadno zanikovanje: "Te knjige nisem dobil zastonj, temveč sem jo drago plačal."

Nekateri avtorji imajo težave s števnikami. Tako piše nekdo: "Sopotnika, en je bil hudo poškodovan, en pa lažje." Kratko obliko številka pišemo, kadar stoji pred kakim samostalnikom, sicer pa uporabljamo daljšo: eden je bil hudo poškodovan, eden pa lažje."

Svojo govorico imajo ponekod športniki. Že nekaj let jim skušamo dopovedati, da je beseda "finale" moškega spola, oni pa še kar vztrajajo pri srednjem in govori, da je bilo dobljeno finale. V novjšem času pa so spremenili rabo glagola zmagati, naredili so iz njega prehodni glagol in pravijo: "To tekmo moramo zmagati." "Naš klub bo gotovo zmagal to tekmo." To gotovo ni dobro, saj je splošna raba tega glagola drugačna. Pravilno rečemo, da je klub tekmo dobil ali pa preprosto zmagal.

Verjetno iz hrvaščine smo v zadnjem času dobili (zlasti med izobraženci kar precej rabljeno, a popolnoma nesmiselno) stavčno zvezo, v kateri sta dva "in"; eden od njiju čisto odveč. Na primer: "To je bil in predstojnik in prijatelj." Prvi "in" visi v zraku in je samo napoti, tak stavek je treba povedati drugače: "To je bil predstojnik, pa tudi prijatelj."

DRUŽINA, Ljubljana
20. julija 2003

Ustavna skrb za zamejske in izseljene Slovence

Poročilo o delu Urada za Slovence
v zamejstvu in po svetu



Celovec – Slovensko ministrstvo za zunanje zadeve je ob številnih srečanjih v zadnjem času podrobneje predstavilo aktivnosti Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu, ki je v okviru Vlade Republike Slovenije pristojen za izvajanje ustavne skrbi za Slovence v zamejstvu in po svetu.

Urad je za leto 2003 Slovincem v zamejstvu in po svetu namenil skupno 1,7 milijarde SIT proračunskih sredstev. Velika večina je porabljena za delovanje slovenskih manjšinskih skupnosti v sosednjih državah, sredstva pa deli na podlagi javnega razpisa.

Urad financira tudi redno delovanje Slovenske izseljenske matice, Svetovnega slovenskega kongresa in društva Slovenija v svetu ter izseljensko revijo Naša Slovenija. Za to porabi dodatnih 95 milijonov SIT.

Poleg Urada pomagajo Slovincem zunaj meja

Misijonar
Jožko Kramer

(nadaljevanje s str. 18)

Ko je odšel iz Papue Nove Gvineje, se ni poslovlil od svojih ljudi, ker bi se zlomil pred njimi. Ni povedal, da ga ne bo več nazaj. Tega slovesa ne bi prenesel. Prav ima Shakespeare, ko trdi, da je slovo najbolj čudovito.

Tako se je končala 68 let trajajoča misijonarska pot. O njegovem delu v misijonu so pripravili na Rakovniku razstavo predmetov, ki pomagajo živeti ubogim ljudem v daljni deželi. O tem je skupaj s salezijanskim duhovnikom Tonetom Ciglarjem napisal tudi knjigo Tultul in jo posvetil Andreju Majcnu.

Misijonar Jožko Kramer pravi, da so zdaj njegovi načrti v božjih rokah. Vsa leta misijonarskega življenja ga je spremljal misijonski križ, ki ga je kot mlad fant prejel pred oltarjem Marije Pomočnice na Rakovniku.

Danica Velkavrh
NEDELO, 20. jul. 2003

Slovenije še Ministrstvo za kulturo (prek razpisov za projekte in programe) in Ministrstvo za šolstvo, znanost in šport (prek poučevanja slovenskega jezika v domovini in v nekaterih evropskih državah, štipendiranja udeležencev poletne in drugih šol slovenskega jezika itd).

Aktualna vprašanja s področja zaščite slovenskih manjšin v sosednjih državah se z vso pozornostjo sproti rešujejo.

V odnosih z Avstrijo so trenutno v ospredju težave s financiranjem slovenskega Radia 2, zasebnih dvojezičnih vrtcev iz posebnega deželnega sklada, slovenske zasebne glasbene šole v Celovcu, prisotnost predstavnikov manjšine v vsedržavnih ustanovah itd. Na vsa ta vprašanja slovenska vlada redno opozarja avstrijsko, reševanje finančnih težav Radia 2 je reševala tudi z denarnimi sredstvi iz Slovenije.

Republika Slovenija je vložila številne napore ter storila vse, kar je bilo v njeni moči, da je v Italiji leta 2001 prišlo do sprejema globalnega zaščitnega zakona za Slovence. Sedaj so napor RS usmerjeni v prizadevanja za dosledno izvajanje zakona.

Večjih odprtih vprašanj na področju manjšinske problematike z Madžarsko ni, sproti se rešujejo tekoči problemi.

V zadnjem času Urad posveča veliko več pozornosti tudi Slovincem, ki so se z nastankom novih držav na tleh nekdanje SFRJ znašli v povsem novi vlogi "izseljencev".

Urad namenja veliko pozornosti in sredstev tudi Slovincem po svetu. Urad v sodelovanju s pristojnimi ministrstvi skrbi za izobraževanje učiteljev in učiteljic, pripravlja seminarje za izseljenske kulturne animatorje, arhivarje ali novinarje.

Poleg tega Urad sofinancira projekt oblikovanja informacijske mreže med slovenskimi izseljen-skimi središči in Slovenijo in financira in usmerja projekt izdelave sistema poučevanja slovenščine preko interneta.

Vzeto iz **NOVIC**
Celovec, 18. jul. 2003

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 13)

krbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojnikov spomin St. Mary Church Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110 ali KSKJ Scholarship Fund, 2439 Glenwood Ave., Joliet, IL 60643.

Mary Križman

Dne 30. julija je v Mt. St. Joseph negovališču umrla 99 let stara Mary Križman, rojena Košak, vdova po Jožefu, mati Josefa, 4-krat stara mati, 8-krat prastara mati, sestra Stankota in že pok. Francke, Feliksa, Janeza, Vladka in Brigitte. Pogreb je bil 4. avgusta v oskrbi Cosicevega zavoda na Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojničin spomin St. Mary's Building Fund, 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

Anne Pirnat

Dne 29. julija je umrla Anne Pirnat, rojena Marolt, vdova po Johnu, mati Marthe, Johna in že pok. Jamesa. Pogrebna sv. maša je bila 2. avgusta v cerkvi sv. Kristine, sam pogreb je pa bil privatnega, družinskega značaja s pokopom na Vernih duš pokopališču.

James J. Miklich

Umrli je James J. Miklich, mož Noreen, roj. Proch, sin Ignatiusa in Mary roj. Vidrich (oba že pok.), brat Harolda, Mary Ann Marko, br. Ray-a, (marianist), Therese Lanchman ter že pok. Josepha in Lawrencea, veteran ameriške vojske. Pogreb je bil 2. avgusta v oskrbi Fortunovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Lovrenca in pokopom na Kalvarije pokopališču.

Richard I. Selfridge

Umrli je 83 let stari Richard I. Selfridge, vdovec po Johannu, roj. Elersich, očim Joyce Novak in že pok. Glorije Renkel; 6-krat prastari očim, 8-krat prastari očim, 5-krat praprstari očim, tri brate in sestre so že pok. Pogreb je bil 2. avgusta v oskrbi Cosicevega zavoda, kjer so bili pogrebni obred, s pokopom na Vernih duš pokopališču.

BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

BRALCI

AMERIŠKE DOMOVINE
Priporočajte naš list!



Novomašnik v Mariboru DEJAN EMBERŠIČ

Misijonska srečanja in pomenki

1488. Preteklo soboto sem prejela veliko ovojnico,

v kateri je bilo pismo našega podpiranca v mariborskem bogoslovju, njegovo fotografijo kot novomašnika, vso novomašno skupino in podobico. Novomašnik Dejan piše:

"Draga gospa in vsi iz MZA!

Za mano so čudoviti dnevi mašniškega posvečenja in nove maše. V teh dneh sem se srečaval z mnogimi ljudmi, ki so me spremljali v teh zadnjih letih mojega študija in priprave na duhovništvo. Nova maša je trenutek, ki vse združi, ter izraz hvaležnosti vsem.

Tudi vi ste bili eni izmed tistih, ki ste me v zadnjih letih spremljali z molitvijo in darovi. Vesel sem, da smo bili med sabo tako povezani, čeprav se nismo nikoli srečali. Hvaležen sem vam za vašo pripravljenost, da pomagata bogoslovju in bogoslovcem v vaši domovini Sloveniji. Tudi vas vseh se spominjam pri mašni daritvi. Še naprej se vam priporočam v molitev, da bi bil dober in zvesti Kristusov duhovnik. S 1. avgustom nastopim službo kaplana v Gornji Radgoni.

Zahvaljujem se vam za vaš denarni dar ter vam pošiljam spominski fotografiji ter nekaj podobice.

Bog naj vas vse blagoslovi in lep pozdrav!

Novomašnik Dejan Emberšič"

Novomašnik Dejan je doma iz Kuzma, Prekmurje. Zdaj je že nastopil službo. Še naprej ga vključujmo v naših molitvah, saj se je v pismu tudi tako izrazil, da bo potreboval molitve, da bo dober in zvest Kristusov duhovnik. Bog mu daj potrebne milosti, da bo svoje delo vršil iz ljubezni do Boga in do bližnjega, kar ne bo vedno lahko.

Podobice sem razdelila med člane, one, ki kot člani podpirajo s svojim letnim prispevkom \$5, in tudi onim, ki nam vedno priskočijo na pomoč, posebno ob kosilu in pikniku.

Veselim se novega slovenskega duhovnika, katerega smo tudi mi pomagali na njegovi poti do cilja.

Prav lep misijonski pozdrav od vseh sodelavcev!

Marica Lavriša
1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

Z Ameriško Domovino ste vedno na tekočem z dogajanjem v Sloveniji in tudi med nami samimi

Intervju: Lojze Peterle

(NADALJEVANJE s str. 16)

pogovarjal s prvim predsednikom španske vlade Suarezom. Povedal mi je, da so to uredili s stranim spoštovanjem in velikim občutkom. Ure in ure so eni in drugi stali v različnih krajih Španije in samo poslušali branje seznama mrtvih, za katere se je vedelo, da so tam pokopani. Špancem je uspelo, pri nas pa še traja revolucionaren odnos.

Doma zelo radi pokritizirate stanje naše politike. V Bruslju tega verjetno ne počnete?

Vedno izražam tisto, kar mislim. Noben resen politik ne bo zunaj črnil svoje države, seveda pa ne morem ustvarjati videza uspeha tam, kjer ga ni. Ne morem reči, da je z nacionalizacijo vse urejeno, če je jasno, da ni.

Do vstopa v Evropsko unijo nas loči še deset mesecev. Kaj se bo do takrat dogajalo na političnem polju?

Bom malo poreden in bom rekel, da bo zanimiv predvsem bo znotraj LDS, kdo bo šel za komisarja. To bo trda bitka, drugače pa nas čaka še izpolnjevanje nalog na posameznih ministrstvih, v pripravi je še veliko podzakonskih aktov in mnogo stvari, ki se kar naprej pojavljajo, na primer vprašanje sodstva, policije in javne uprave. Pričakujemo tudi zadnje poročilo o našem napredku, za katero mislim, da bo vendarle pozitivno.

Kaj se bo po prvem maju konkretno spremenilo za nas državljane?

Nič. Nikamor ne bomo odšli, nihče nas ne bo zasedel, le druga pravila bodo začela veljati. O nekaterih področjih, na primer o kmetijski politiki, prostem pretoku kapitala, ljudi in blaga, ne bomo več odločali v slovenskem parlamentu, ampak predvsem ali samo v bruseljskem. Tudi schengenska meja ne bo začela takoj delovati.

Kako bosta urejena zdravstvo in izobraževanje? Bomo imeli v vseh državah unije enake pravice kot doma?

Šolstvo, vzgoja, kultura, večina socialne politike, zdravstvo, šport in javna uprava ostajajo na ravni nacionalne politike. Nihče iz Bruslja nam ne bo rekel, kaj se morajo otroci učiti v šolah. To je naša stvar, obstaja pa volja, da bi imeli nekaj skupnih vsebin v zgodovini, da ne bi bili prizadeti naša suverenost ali identiteta.

Potem so še skupni projekti, kot je Erazem, ki na primer pomeni, da začneš študirati v Ljubljani, nadaljuješ v Berlinu in končaš v Londonu. Milijon študentov v Evropi je lani sestavilo študij z več univerzami.

Se lahko zgodi, da bomo morali naše nacionalne posebnosti pripravljati drugače, tako kot Italijani ne smejo več tradicionalno peči pic?

Ja, vsake toliko časa se lahko s kakšno bruseljsko direktivo kaj zaplete. Mislim, da so imeli Angleži težave s čokolado in so bili strašno prizadeti nad ravnanjem bruseljskih birokratov. A navadno so fleksibilni in zato pri nas ne vidim nobenih težav. Tudi za cviček smo dosegli, da so ga priznali kot vino, čeprav ima po njihovih merilih premalo alkohola.

Nedvomno ste si za to osebno prizadevali. Poleg presne hrane baje v vaše pojmovanje zdravega prehranjevanja spadata tudi dva decilitra vina na dan.

Ja, res, ha, ha, nisem bil sicer v pogajalski ekipi, toda ko smo srečevali Verheugna ali koga drugega, smo nenehno ponavljali, da imamo v Sloveniji izvrstno pijačo, ki žal vedno ne doseže dovolj visokega deleža alkohola. Uspelo nam je.

Zavzemali smo se tudi za čebelo, tako da imamo zdaj priznano pridno kranjsko sivko. Druge vrste čebel imajo v Sloveniji "prepoved letenja".

Mimogrede, letos bo v Ljubljani svetovni čebelarški kongres, ki bo po številu obiskovalcev oziroma sodelujočih največji mednarodni dogodek doslej. Pričakujemo več tisoč čebelarjev z vsega sveta.

Kam pa ste spravili svoje čebele zdaj, ko ste v Bruslju?

Imam tri panje čebel in dva prijatelja, ki jih urejata; 30 kilogramov medu je že iztočenega.

Da tudi končava v zraku: bi se v Bruselj vozili z vladnim letalom, v ekonomskem razredu ali bi celo sami pilotirali, če bi bili znova predsednik vlade?

Najraje bi se tja zapeljal z motornim jadralnim letalom, a so to le moje pobožne sanje, saj bi predolgo trajalo. Sem pa nekoč res z malo cessno sam odletel k Stipetu Mesiću v Zagreb. Ampak v Brusej kot politik ne bi rad sam pilotiral, ker to zahteva stodontno koncentracijo, jaz pa se na poti rad malo zamislím, zadremam, berem ali pripravljam na sestanke. Ne moreš delati vsega, kar ti življenje ponuja.

O vladnem letalu pa toliko: če se komisar Verheugen, Prodi, Fischer in Pat Cox pripeljejo z redno linijo, bi se lahko tudi naši prvi ljudje. To z avionom je bila očitna zabloda.

Državi bi se spodobilo imeti letalo, a so naredili tako tragikomiko, da ne vem, kako se bodo zgodbe rešili. Države ga navadno imajo, a ni nujno, da je tako drago, da ima pozlačeno školjko in da se šalijo z ljudmi, češ da bodo z njim vozili ranjence. Kaj takšnega lahko slišiš samo v Sloveniji. Nikjer na svetu si niso privoščili šal o prevozih ranjencev. Namen je sicer lep, ampak tako se ljudje ne dajo, oprostiti izrazu, nategniti.

(KONEC)

Vzeto iz tedenske priloge Dela (Ona), 15. jul. 2003

KOLEDAR

(NADALJEVANJE s str. 13)

28. – Društvi KSKJ št. 226 in 172 priredita dobrodelno kosilo v dobrobit Škofovih zavodov v Šentvidu, od 11. do 1.30 pop. v avditoriju sv. Vida.

OKTOBER

18. – Moški pevski zbor Fantje na vasi ima koncert v SND na St. Clairju.

25. – Štajerski-Prekmurški klub ima martinovanje v SND na St. Clairju.

NOVEMBER

8. – Belokranjski klub ima martinovanje v SND na St. Clairju.